

“ú–{fqf...□[fŒfbfg□EfpfbfJ□[fhŠ”Ž®%iŽĐ

 Windows95 ŠÖ~A

 Windows3.1 ŠÖ~A

## Windows3.1 ŠÖ~A

- ▶ HP LaserJet4LJ Pro fŒŒfUŒfvfŠf“f^–pfhf‰fCfo  
“ú–ŒWindows3.1 Ver 31.V3.00
- ▶ HP LaserJet4V fŒŒfUŒfvfŠf“f^–pfhf‰fCfo  
“ú–ŒWindows3.1 Ver 31.V2.01
- ▶ HP LaserJet5L fŒŒfUŒfvfŠf“f^–pfhf‰fCfo  
DOS/V“ú–ŒWindows3.1 Ver 31.0.2
- ▶ HP LaserJet5L fŒŒfUŒfvfŠf“f^–pfhf‰fCfo  
NEC PC98“ú–ŒWindows3.1 Ver 31.0.2
- ▶ HP ScanJet fRfsŒf+ŒfefBfŠfefB (DOS/V–p)
- ▶ HP ScanJet fRfsŒf+ŒfefBfŠfefB (NEC PC98–p)
- ▶ HP DeskScan II v2.2 (DOS/V–p)
- ▶ HP DeskScan II v2.2 (NEC PC-98”Å)
- ▶ HP DeskJet J- Series v5.0 for Windows 3.1
- ▶ Hewlett-Packard HP-GL/2 Windowsfhf‰fCfo (HP-GL/2 , „œ, Ñ HP  
RTL)
- ▶ HP LaserJet 4PJ fvfŠf“f^fhf‰fCfo  
HPJ5E Version 31.V2.00 for Windows 3.1
- ▶ HP Scanning Software v1.01



Windows95 ŠÖ~A

▶ HP LaserJet5L fŒŒfUŒfvfŠf“f^–pfhf%fCfo  
for NEC PC98 “ú–ŒêWindows95 Ver 40.0.1

▶ HP LaserJet5L fŒŒfUŒfvfŠf“f^–pfhf%fCfo  
for DOS/V “ú–ŒêWindows95 Ver 40.0.1

 Žû~^fffBfŒfNfgfš DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\LJ5L\_N

 “à-e

,Í,¶,ß,É

HP LaserJet 5L fvfŠf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA ,Í¤AHP  
LaserJet 5L fvfŠf“f^p,Íf\ftfgfEfFfA,·¤B^È  
‰¤,Ì,à,Ì,¤ŠÜ,Ü,ê,Ä,¢,Ü,·¤B

- \* fvfŠf“f^ fhf%fCfo  
\* fXfe□[f^fx□EfEfBf“fhfE

HP LaserJet 5L  
fvfŠf“f^, Í A600dpi, Å, Ì[], •iži, ©, Å[], ‘¬, È^óü, ð 1 MB  
, Ì•W¶€“<Úf]f, fŠ, ÅŽÀŒ», µ, ½‰æŠú”I, ÈfvfŠf“f^, Å, ·B

fvfŠf“f^ fhf‰fCfo, Í Af0f‰ftfBfbfNfX, EfefLfXfg, Ì^óü, É•K  
-v, ÈfØf, fŠ, ðÅ“K, ÉŠÇ-[], ., é, ±, È, É, æ, Á, ÄÅA[]]-  
^, Í600dpi, Å, Ì^óü, Å, ÍÅAÅ‘á 2 MB ‘ö“x, Í•K-  
v, ¾, Á, ½fvfŠf“f^, ÍfØf, fŠ, ð 1 MB  
, È, µÅA, ©, Ä•iŽjÅA‘¬“x, É‘Ä<|, µ, È, ç^óü, ð’á%jŠi, ÅŽÀŒ», µ, Ä, ç  
, Ü, ·ØB  
, Ü, ½ÅA, ±, ÍfvfŠf“f^ fhf‰fCfo, Å, Í Afqf...  
|[fŒfbfgŒfpfbfJ|[fhŽÐ, ÍŠJ”, µ, ½fvfØfbf^Ø§Œä-p, ÌŒ¾Œê HP-GL/2  
, ðfTf|Ø[fg, µ, Ä, ç, Ü, ·ØB•K-v, É%ž, ¶, Ä HP-GL/2 , ðf0f  
‰ftfBfbfNfX, Ì^óü, ÉŽg-p, ., é, ±  
, È, É, æ, Á, ÄÅA[], ‘¬, Å, ©, Ä”ü, µ, çf0f‰ftfBfbfNfX, Ì^óü, a%Ä”\  
, Å, ·ØB

fvfŠf“f^ fhf  
‰fCfo, ÍÓÝ’èf\_fCfAf\_0, à^ ê\_0V, ^, ê, Ü, µ, ½Bf†\_0[fU, É, â, ^, µ, c\_0Ý’è  
, É‰Á, \_0Afqf“fg\_0í•ñ, à“-žž, É•\  
ž\_0, µ, Ü, ·\_0B^ó\_0ü•iž\_0, ð\_0hž\_0“®\_0h, É\_0Ý’è, ·, é, ±  
, Æ, É, æ, è\_0A, Ù, Æ, ñ, Ç, Ì^ó\_0ü, ³\_0A“K, É\_0s, |, é, æ, x, Éfhf  
‰fCfo, ð\_0Ý’è, µ, Ü, ·\_0B^ó\_0ü’¬“x, ð, Æ, -  
, É\_0dž\_0, ·, é\_0ê\_0‡, à^ ó\_0ü•¶\_0’, ³“Á, É•|žG, Åf\_0f, fš\_0EfI\_0[fo\_0[ftf\_0\_0[  
, ³“¶\_0, ·, é\_0ê\_0‡Af}fif...fAf<, Å\_0Ú\_0x, È\_0Ý’è, ð\_0s, x, ±, Æ, à‰Á”\, Å, ·\_0B

fXfe [f^fX EfEfBf“fhfE,  AHP LaserJet 5L fvf f“f^p,  Windows f\

ftfgfEfFfA, Å, · BfXfe [f^fX]EfEfBf“fhfE, É, æ, è Af+ [fU, Í, ¢  
 , Å, Å, àfvfŠf“f^, Í€»]Y, ÍfXfe [f^fX]iÓ'Ôj, ð'm, é, ±  
 , Æ, ¢, Å, «, Ü, · B, Ü, ½ AfXfe [f^fX]EfEfBf“fhfE, Í AfvfŠf“f^, É-  
 pŽt, ¢-³, , È, Á, ½, Æ, «, È, Ç Af+ [fU, É'm, ç, ¹, ½, ¢, ±, Æ, ¢"-  
 ¶, µ, ½ Zž AfEfBf“fhfE ffbfZ [fW, Æ, µ, Ä•ñ, µ, Ü, · B

## fvfŠf“f^ fhf%fCfo, Í“Á' .

fvfŠf“f^ fhf%fCfo, É, Í A^È‰º, Í, æ, ¤, È“Á' ·, ¢, , è, Ü, · :

1)     , V, µ, ¢f+ [fU]EfCf“f^ [ftffCfx  
 fJ [fh]Ef+ f@fCf<Æ`Ž®, Å, í, ©, è, â, ·, -  
 ]A'€]ì, µ, â, ·, ¢f+ [fU]EfCf“f^ ftffCfx, É^ê]V, ³, ê, Ü, µ, ½ Bfpflf  
 <, É, Í A[-pŽt] A[ ^óü•iŽ] , „, æ, Ñ [fIfvfVf+f"], ¢-  
 p^Ó, ³, ê]A, », ê, ¼, ê, Ifpflf<, Éf}fEfX]Ef|fCf“f^, Í^È'u, É'Í  
 %ž, µ, ½ '€]ì, Ífqf“fg, ¢•\Ž], ³, ê, Ü, · B

2)     , í, ©, è, â, ·, ¢^óü•iŽ, Í]Y'è

[ ^óü•iŽ]fpflf<, Å, Í A, í, ©, è, â, ·, ¢^óü•iŽ, Í]Y'è, ð-  
 p^Ó, µ, Ü, µ, ½ B

[ Ž“®], ð'I'ð, ·, é, Æ iff+ fHf<fg] jfvfŠf“f^ fhf  
 %fCfo, ¢žg-p, µ, Ä, ¢, éfAfvfŠfP [fVf+f"]Ef\\  
 ftfgfEfFfA, ð”»•È, µ]A, », ê, É"K"-, Æžv, í, ê, éfhf  
 %fCfo, Í]Y'è, ð[•¶žš, ÍfvfŠf“fg] A[f0f%ftfBfbfNfx, ÍfvfŠf“fg]  
 , Í't, ©, çž“®"I, É'I'ð, µ, Ü, · B[•¶žš, ÍfvfŠf“fg]  
 , ¢'I'ð, ³, ê, éžå, ÈfAfvfŠfP [fVf+f"]Ef\\ftfgfEfFfA, Í A^È  
 %º, Í, à, Í, Å, · :

Lotus 1-2-3, Lotus AmiPro, Lotus Approach, MS Excel, MS Word, MS Access, MS Works, Windows Write, fff, ', WordPerfect, Borland Paradox, Borland Quattro Pro

® Af]f, ' , Å, Í A600dpi, Í^óü, Å]f}][fWf“]Y'è, É]³, µ, "®]ì, µ, È  
 , ¢]é]‡, ¢, , é, ½, B]Až“®"I, É300dpi, ¢'I'ð, ³, ê, Ü, · B

[ •¶žš, ÍfvfŠf“fg], Å, Í AWWindows , Í TrueType  
 ftfHf“fg, ðfvfŠf“f^, É], '¬, Éf\_fEf“f][fh]B, ±, ê, É, æ, è Af0f  
 %ftfBfbfNfx, Í^óü, Í, ½, B, Éžg-  
 p, Å, «, éfvfŠf“f^, Íf]f, fŠ, Í]S]À, ³, ê, Ü, ·, ¢]A•¶žš, Í^óü, Í<É, B, Ä  
 ] , '¬, Æ, È, èfvfŠf“f^ ftfHf“fg, Í, æ, ¤, É  
 %o"K, Å, · B, à, µ]Af]f, fŠ]EfI][fo][ftf] [, ¢"¶, ·, é]é]‡, Í A[f0f  
 %ftfBfbfNfx, ÍfvfŠf“fg], ð'I'ð, µ, Ü, · B

[ f0f%ftfBfbfNfx, ÍfvfŠf“fg], Å, Í ATTrueType  
 ftfHf“fg, àf0f%ftfBfbfNfx, Æ, µ, Ä]^-]BfvfŠf“f^, Íf]f, fŠ, ðf0f  
 %ftfBfbfNfx, Í]^-]B, É]À'å]Àžg-p, ·, é, ±  
 , Æ, É, æ, Å, Å]A, æ, è• iŽG, Èf0f%ftfBfbfNfx, Í^óü, à]À"

,Æ, μ, Ü, · ØB, à, μØAfØf, fŠØEfIØ[foØ[ftfØØ[, ^"-  
Ø¶, ·, éØêØ‡, ÍØA[300dpi fvfvŠf“fg], ð'I'ð, μ, Ü, · ØB  
[Ø, • iŽ‡ fvfvŠf“fg]  
, Å, ÍØAfvfŠf“f^, ÌfØf, fŠ, ^•s'«, μ, ½ØêØ‡, É, à^óØü, ð‰Å”\  
, É, ·, éfCfØØ[fWØEfAf\_fvfg, Ì<@"\, ðŽg—  
p, μ, Ü, ^, ñØi^¼, Ìf, Ø[fh, Å, ÍŽ©“®“I, ÉŽg—  
pØjØB, »», Ì, ½, ØØAfØf, fŠ, ^•s'«, μ, ½Zž, Å, àfCfØØ[fW^³Øk, ðØs, Å, Ä^ê  
•”, Ì•iŽ‡, ð‰º, °, Å^óØü, ^, , ÉØAfØf, fŠØEfIØ[foØ[ftfØØ[ fGf  
‰Ø[, ð”Ø¶, μ, Ü, · ØBØHPfVØ[fg, Ì^óØü, È, Ç•K, Ø, • iŽ‡, ÈØo-Í, ^•K—  
v, ÈŽžØA-pŽt, ð-³’È, É, ·, é, ±, Æ, ^, , è, Ü, ^, ñØB  
[300dpi fvfvŠf“fg], Å, ÍØAØ, È, cfvfŠf“f^  
fØf, fŠ, Å^óØü, ^‰Å”\  
, Å, · ØB600dpi, Ì^óØü, ÅfØf, fŠØEfIØ[foØ[ftfØØ[, ^"-  
Ø¶, μ, Ä^óØü, Å, «, È, çØêØ‡ØA, ±, ÌØÝ'è, ð'I'ð, μ, Ü, · ØB  
[f}fjf...fAf<ØÝ'è], Å, ÍØA, ·, ×, Ä, ÌØÝ'è, ðf}fjf...  
fAf<, ÅØs, ×, ±, Æ, ^‰Å”\, Å, · ØB

3) TrueType ftfHf“fg, I®, ‘¬^óü  
[•¶Žš, ÍfvfŠf“fg], ð‘I‘ð, μ, ½ê‡A, Ü, ½, Í A[f}fjf...  
fAf<Ý’è], ©, ç[TrueType , ðf\_fEf“f[]fh, ·, é]  
, ð‘I‘ð, μ, ½ê‡AWindows , Í TrueType  
ftfHf“fg, ðfvfŠf“f^, É®, ‘¬, Éf\_fEf“f[]fh, μ, Ä^óü, μ, Ü, · BfvfŠf  
“f^ fhf%fCfo, „, æ, ÑfvfŠf“f^, Ä, ÍfLffffbfVf...  
fefNfmf[]fw[], ªfvfŠf“f^  
ftfHf“fg, É^ø, -, ð, Ä, ç, È, cfpfefH[]f“fX, ðŽÀŒ», μ, Ü, · B

4) HP-GL/2 , ÍfTf|[]fg  
[]]-^, Í HP LaserJet fvfvŠf“f^, Ä“-l, ÉAHHP-GL/2  
, ^fvfŠf“f^ fhf%fcfo, ÅfTf|[]fg, ^, ê, Ü, ·Bf0f  
%ftfBfbNfX, Í^óü’¬“x, ð“Å, Édž<, ·, ééé#AHP-GL/2, ðžg-  
p, µ, Ä, Í^óü, ^fø%É“I, Å, ·B, ½, ¾, µA^ê”É, É HP-GL/2, ðžg-  
p, µ, ½^óü, Å, ÍAf0f%ftfBfbNfX, ðf%fxf^ fof  
%ftfBfbNfX, Ä, µ, Ä-^-, ·, ééé#, É“ä, xAfvfŠf“f^, Íf0f, fŠ, ð'½, -  
•K-v, Ä, µ, Ü, ·B•K-v, É%ž, ¶, ÄA[f]fjf...fAf<Ý’è]  
, ©, ç‘I’ð, µ, Ü, ·B

5) %¢•¶fvfŠf“f^ ftfHf“fg, Íftf|[]fg  
       fvfŠf“f^ fhf%fcfo, Å, Í[]AHP LaserJet 5L , ª“à’ , ·, é  
 Intellifont ftfHf“fg, ðftf|  
 []fg, µ, Ü, ·[]BfvfŠf“f^“à’ ftfHf“fg, Í[]AfAfvfŠfP[]fvf‡f“[]Ef\\  
 ftfgfEfFfA, Í[]h[]‘’Ì’I’ð[]hf[]fjf...[], È, Ç, Å, Í[]A[]‘’Ì-¹⁴, Í[]¶%  
 i, ÉfvfŠf“f^, ÌftfCfRf“t, «, Å•\Z|, ^, ê, Ä, ç, Ü, ·[]B, ±  
 , ê, ç, ÍftfHf“fg, É’Ì, ·, éfxFnfŠ[]f“ ftfHf“fg, ª, È, ç  
 , ½, ß[]AfXfnfŠ[]f“ä, Ì•\Z|, Í Windows , ªZ[], Å, Ä, ç, é, È, é, x, -  
 <ß, ç•È, ÌftfHf“fg, ª“ä-p, ^, ê, Ü, ., ª[]A^ó[]ü, É, ÍfvfŠf“f^“à’ , Ìfx

Po[f%fuf<]EftfHf“fg, äŽg–  
p, ³, ê, é, ½, ßAü, ‘–, ©, À, •iŽž, É^óü, äs, È, í, ê, Ü, •B

6) f0f%ftfBfbNfX•iŽž, ÌfTf|[]fg  
600dpi , Ìf, []fh, É, “, ¢, ÄA600A300A150dpi , Ì  
‰đ‘æ“x, äA, Ü, ½A300dpi , Ìf, []fh, “, ¢, Ä 300A150A75dpi , Ì  
‰đ‘æ“x, äfTf|[]fg, ³, ê, Ä, ¢, Ü, •B, ±, ê, ç, Ì  
‰đ‘æ“x, ÌY’è, ÍA[f}fjf...fAf<]Y’è], ©, ç[f0f%ftfBfbNfX•iŽž(Q)]  
, É, “, “, é[], •iŽž]A[•]’È]A[fhf%ftfg], Ì'I'đ, É, æ, Á, Äs, ¢  
, Ü, •B

7) fGfRfmf, []fh, ÌfTf|[]fg  
fgfi[], ÌÁ”í–  
Ê, ð§ŒÀ, µAfgfi[] [fgfŠfbfW, ð, æ, è’·, Žg–p, ·, é, ±  
, ¢, ä, Å, «, Ü, •BfGfRfmf, []fh, Å, Ìo–Í, Í[fhf%ftfg], Ìf0f  
‰ftfBfbNfX•iŽž, Æž–, Ä, ¢, Ü, •Bfgfi[], ÌÁ”í, ð, È, ·, é, ½, ß, Éžg  
–p, ·, éfhfbfg, ä, È, ·, È, é, æ, ÉfRf“fgf[]f<, µ, Ä, ¢  
, Ü, •BŒo]Ì«]AŠA<“, É, â, ³, µ, ¢@”\, Å, •B

8) ^óü”Z”x, ÌfTf|[]fg

D, Y, É‡, í, ¹, Ä^óü”Z”x, äY’è, Å, «, Ü, •B]Y’è, Í5'iŠK]B[fIfvfVf  
†f"]fpflf<, ÅY’è, µ, Ü, •B

9) fGf“fnf“fxfhI/0, ÌfTf|[]fg

fvfŠf“f^, ÌI/0fofbftf@, Ì'å, «, ³, ðÅ“K, ÉfRf“fgf[]f<, ·, é, ±  
, ¢, É, æ, Á, ÄAü, È, ¢fvfŠf“f^ f]f, fŠ, ðÅ’åŒÀ, Éžg–  
p, µ, Ü, •B[fIfvfVf†f"]fpflf<, ÅY’è, µ, Ü, •B

10) REt, ÌfTf|[]fg  
REt, ¢, ÌÁ^óü•iŽž, ðŒü]ã, ³, ¹, é, ½, ß, Ìfqf...  
[]fŒfbfgŒfpfbfJ[]fhžD“ÆžC, Ì^óüZ]p "Resolution  
Enhancement technology" , Å, •B[fIfvfVf†f"]fpflf<, É, “, ¢  
, Ä'I'đ, µ, Ü, •B

### Version 31.0.1 , ©, ç, Ì•ÌX“\_, É, Â, ¢, Ä

Version 31.0.2 , Å, ÌA^È‰®, Ì]€–Ú, äC]³]A•ÌX, ³, ê, Ü, µ, ½B  
[^óü•iŽž]fpflf<, ÅA[•]Zš, ÌfvfŠf“fg]A, à, µ, , Í[ZC“®]  
, É, æ, Á, Ä[•]Zš, ÌfvfŠf“fg], äI'đ, ³, ê, é]é]A, Ü, ½A[f}fjf...  
fAf<]Y’è], É, æ, Á, Ä [TrueType , ðf\_fEf“f[]fh, ·, é]  
, ð'I'đ, µ, ½é]:

1). LOTUS 1-2-3 for Windows , É, “, ¢, ÄA]fI[]fo[]f  
‰fbfv, ³, ê, éfZf<]à, ÌfefLfxfg, äfNfŠfbfv, ³, ê, È, ¢, ±, ¢, , éB

2). Borland Paradox 5.0J ,É, „,¢,Ä¤AfZf<,É  
%EŠñ,¹,ðŽw'è,µ,½Žž,É¤ÅŒä,Í•¶Žš,²^ó¤ü,³,ê,È,¢,±,Æ,², ,é¤B  
,» ,Ì‘¹¼:

3). Aldus PageMaker 5.0J ,É, „,¢,Ä¤A“Á’è,Ì–  
pŽ†fTfCfY,Å¤A^ó¤ü^Ê'u,², , ,ê,é,±,Æ,², ,é¤B

•¶Žš,Ì^ó¤ü,É, „,¢,Ä¤A•¶Žš,Ì^ê•”•²,ÌfNfŠfbfv,Ífhf  
%fCfo,Ì¤§ŒÀ,É,æ,è,Å,«,Ü,¹,ñ¤B2) . ,Å<“,°,ç,ê,½ Borland  
Paradox 5.0J ,Ì,æ,¤  
,É¤A^ê•”,ÌfAfvfŠfpP[fVf‡f“,Å,Í•¶Žš,Ìfrfbfgf}fbfv,Ì“à,Ì^ê•”•  
²,ðfZf<,ÌŠO,ÉfNfŠfbfv,·,é,æ,¤,ÉŽw'è,µ,Ä^ó¤ü,·,é,à,Ì,², ,è,Ü  
,·¤BVVersion 31.0.1 ,Å,Í¤A,±,Ì,æ,¤,È•¶Žš,Í^ó¤ü¤o–  
^,Ü,¹,ñ,Å,µ,½,²¤A31.0.2 ,Å,Í¤A,±,Ì,æ,¤,È¤ê¤‡,Ì¤^'u,Æ,µ,Ä  
WIN.INI ftf@fCf<,É^È‰º,Ì,æ,¤,È¤Ý'è,ð,·,é,±,Æ,Å¤A,±  
,ê,ð^ó¤ü,·,é,±,Æ,ð¤A"＼,Æ,µ,Ü,µ,½¤B

1. fvf¤f0f‰f€  
f}fl¤[fWff,Ì[f¤fCf"]f0f<¤[fv,æ,è¤A[fRf"fgf¤¤[f<  
fpflf<]fAfCfRf“,ðf\_fuf< fNfŠfbfN,µ,Ü,·¤B
2. [fRf"fgf¤¤[f<  
fpflf<]fEfBf"fhfE,©,ç[fvfŠf"f^]fAfCfRf“,ð'I'ð,·,é,Æ¤A[fvfŠf  
"f^,Ì¤Y'è]f\_fCfAf¤f0 f{fbfNfX,²•\Z|,³,ê,Ü,·¤B
3. [¤Y'è(S)...]f{f^f“,ð'I'ð,µ,Ü,·¤B
4. [¤Y'è]f\_fCfAf¤f0  
f{fbfNfX,Å¤A[OK]f{f^f“,ðfNfŠfbfN,µ,Ü,·¤B
5. [¤I⁻¹]f{f^f“,ðfNfŠfbfN,µ,Ü,·¤B

^È¤ã,Ì‘€¤ì,ð¤s,È,¤,Æ Windows fffBfŒfNfgfŠ,Ì win.ini  
ftf@fCf<,É^È‰º,Ì,æ,¤,ÈfZfNfVf‡f“,²“o~^,³,ê,Ü,·¤iLPT1  
,Í¤A¤U'±,³,ê,½f|¤[fg-¼¤j¤B

[HP LaserJet 5L (JAPAN),LPT1]

f¤f,’ ,È,ç,ðŽg-p,µ,Ä¤A,±,ÌfZfNfVf‡f“,É^È  
‰º,ÌfGf"fgfŠ,ð"o~^,·,é,ÆfNfŠfbfv<¤SE¤ã,Ì•¶Žš,Ì^ó¤ü,¤%Â"＼  
,Æ,È,è,Ü,·¤B

noBoundaryClipping=1

,Ü,½¤A¤Y'è'l,ð 0 ,É,·,é,±,Æ,É,æ,è,±,Ì¤Y'è,ð¤ð¤æ,·,é,±  
,Æ,²,Å,«,Ü,·¤B,±,Ì¤Y'è,Í¤AŒ'¥,Æ,µ,ÄŒÅ¤X,Ì^ó¤üfWf‡fu–  
^,Éf`fFfbfN,³,ê,Ü,·,Ì,Å¤A¤Y'è,Ì•¤X,Ì,½,Ù,É Windows  
,ð¤Ã¤N“®,·,é•K-v,Í, ,è,Ü,¹,ñ¤B

Microsoft Windows 3.1J ,Ö,Ì‘g,Ý¤ž,Ý,É,Â,¢,Ä

\*'□^Ó

fCf“fXfg□[f<□ì<Æ, ð□s, ☛'0, É□AfEfBf<fx□Ef` fFfbfN, âTSR□if□f, fš  
□í’“Œ^□j f\ftfgfEfFfA□AHP LaserJet 4LJ Pro  
fxfe□[f^fx□EfEfBf“fhfE , È, Ç, Ì□í’“Œ^f\ftfgfEfFfA, Í, ., ×, Ä□I-  
¹, μ□A, », ê, ç, až©“®“I, É<N“®, ³, ê, È, ç, ½æä, É Windows  
, ð□Ä<N“®, μ, Ä, , ¾, ³, ç□B

, È, “□A-{ fvfvŠf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA , ÉŠÜ, Ü, ê, é  
fxfe□[f^fx□EfEfBf“fhfE , Í□A HP LaserJet 4 LJ Pro  
fvfvŠf“f^, àftf|□[fg, ., é, ±, Æ, a%Å”\, Å, ·□B%pçê”Å HP LaserJet  
Printing System , ÉŠÜ, Ü, ê, é fxfe□[f^fx□EfEfBf“fhfE  
, a□A’½ŽD□», Ì“-Ží, Ìf\ftfgfEfFfA, Æ, Ì□~□Ý, ÌfTf|□[fg, μ, Ä, ç  
, Ü, ¹, ñ□B□i, ½, ¾, μ□A, ²Žg-p’t, ÌfvfvŠf“f^□Efhf%fcfo, É, Å, ç  
, Ä, Í□A, ±, ê, Ü, Å’È, è, É, ²Žg-p, ç, ½, ¾, -, Ü, ·□B□j□Ú, μ, -  
, Í•È□Í, δ, ²ŽQ□Æ, , ¾, ³, ç□B

HP LaserJet 5L , ÌfvfvŠf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA  
, É, Í□AMicrosoft Windows 3.1J , ÉfvfvŠf“f^ fhf  
%fcfo, Æfxfe□[f^fx□EfEfBf“fhfE, ð’g, Ý□ž, þ, ½, ß, ÌfZfbfgfAfbfv  
fvf□f0f%f€, a•t, ç, Ä, ç, Ü, ·□B^È%o, ÌŽè□‡, É□], Á, Ä’g, Ý□ž, ñ, Å  
%o, ³, ç□B

1. Microsoft Windows 3.1J , ðfxf^□[fg, μ, Ä%o, ³, ç□B
2. HP LaserJet 5L , ÌfvfvŠf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA  
%fcfu, É“ü, ê, Ä%o, ³, ç□B
3. fvfv□f0f%f€ f}fl□[fWff, Å□A[fAfCfRf“(F)]f□fjf...  
□[, ©, ç□A[ftf@fCf<-¼, ðŽw’è, μ, ÄŽÀ□s(R)]fRf}f“fh, ð’I’ð, μ, Ü, ·□B
4. [ftf@fCf<-¼, ðŽw’è, μ, ÄŽÀ□s]f\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, Å□AHP  
LaserJet 5L , Ì fvfvŠf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA  
fffBfxN, Ì“ü, Á, Ä, ç, éfffBfxN fhf%fcfu-¼, Æ SETUP.EXE  
, ð[fRf}f“fh f%fcf”]fefLfXfg f{fbfNfX, Éf^fcfv, μ, Ü, ·□B
5. ^É□~□AfZfbfgfAfbfv fvfv□f0f%f€, a•\ž!, ., éŽwŽ!, É□], Á, Ä, -  
, ¾, ³, ç□B

, Ü, ½□A□]-^, Ì, æ, ☛, É□AfVfvŠf“f^ fhf%fcfo, Ì, Ý, ð Microsoft  
Windows 3.1J , ÌfRf“fgf□□[f< fpflf<, ©, ç‘g, Ý□ž, þ, ±, Æ, a%Å”\  
, Å, ·□B, », Ì□ê□‡□A^È%o, Ì, æ, ☛, È‘€□ì, a•K-v, Å, ::

1. fvfv□f0f%f€  
f}fl□[fWff, Ì[f□fCf”]f0f<□[fv, æ, è□A[fRf“fgf□□[f<  
fpflf<]fAfCfRf”, ðf\_fuf< fNfŠfbfN, μ, Ü, ·□B
2. [fRf“fgf□□[f<  
fpflf<]fEfBf“fhfE, ©, ç[fVfvŠf“f^]fAfCfRf“, ð’I’ð, ., é, Æ□A[fVfvŠf  
“f^, Ì□Y’è]f\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, a•\ž!, ³, ê, Ü, ·□B

3. [ 'C%Á>>]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B  
 4. [ ‘g, Ýž, PfvfŠf“f^, I’I’ð], I^é—, æ, è, [ ^é—  
     , É, È, cfvfŠf“f^, áXV, ^, ê, fvfŠf“f^, I’g, Ýž, Ý]  
     , ð’I’ð, µ, Ü, · ifŠfXfg, IÅ‰, I€–Ú, Å, · jB  
 5. [ ‘g, Ýž, Y(I) . . . ]f{f^f“, ð’I’ð, µ, Ü, · B  
 6. HP LaserJet 5L fvfvfŠf“fefBf“f0 f\ ftfgfEfFfA, Iftf ffbfs [ fffBfXfN, ðfffBfXfN fhf  
     %fCfu, É“ü, êAfhf%fCfu<sup>-1</sup>, ðŽw’è, µ, Ü, · B  
 7. "HP LaserJet 5L (JAPAN)"  
     , ð’I’ð, µA[OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B  
 8. [ ÙÚ’±(C) . . . ]f{f^f“, ð’I’ð, µ, Ü, · B  
 9. [ ÙÚ’±æ(P)], I^é—, ©, çAfvfŠf“f^, ðS,, è“—  
     , Ä, éÙ’±æ, ð’I’ð, µ, Ü, · B  
 10. [ , ‘-, Éóü], If`fFfbfN  
     f{fbfnfx, ð’I, ñ, ÅX^ó, ð•t, -A[OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B  
 11. [ ÙÝ’è(S) . . . ]f{f^f“, ð’I’ð, µ, Ü, · B  
 12. [ ÙÝ’è]f\_fCfAf f0 f{fbfnfx, ÅA•K-v, ÈÙÝ’è, ðs, ç, Ü, · B  
 13. [OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B  
 14. [ ’Èížg, xfvfŠf“f^, È, µ, ÄÙÝ’è(E)]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B  
 15. [ ÙI<sup>-1</sup>]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B



## ftf@fcf<\-\-

RESOURCE DLL	20,992	96-01-30	10:16
SUPPORT DLL	89,456	96-01-30	10:16
MSSHLSSTF DLL	14,832	96-01-30	10:16
MSUILSTF DLL	6,144	96-01-30	10:16
COMMCTRL DL	33,901	96-01-30	10:16
CTL3DV2 DL	12,279	96-01-30	10:16
HPJ5G1 DL	28,533	96-01-30	10:16
HPJ5G2 DL	23,557	96-01-30	10:16
HPJ5G3 DL	73,634	96-01-30	10:16
HPJ5GFE DL	14,071	96-01-30	10:16
HPJ5GUI DL	42,494	96-01-30	10:16
HPLJ4QP DL	5,134	96-01-30	10:16
HPLJCOMM DL	4,327	96-01-30	10:16
HPPDF5LJ DL	27,305	96-01-30	10:16
HPPJLMON DL	6,596	96-01-30	10:16
HPTABJ16 DL	43,144	96-01-30	10:16
MSCOMSTF DL	41,344	96-01-30	10:16
MSCUINSTF DL	70,249	96-01-30	10:16
MSDETSTF DL	14,949	96-01-30	10:16
MSINSSTF DL	40,808	96-01-30	10:16
HPJ5G DRV	88,128	96-01-30	10:16
_MSSETUP EXE	9,813	96-01-30	10:16

MTEST	EXE	89,504	96-01-30	10:16
SETUP	EXE	24,624	96-01-30	10:16
HPDEI5LJ	EX_	14,714	96-01-30	10:17
HPSW	EX_	69,604	96-01-30	
10:17				
PRINTMAN	EX_	31,600	96-01-30	10:17
HPINSTAL	HLP	14,217	96-01-30	10:16
Windows	ftf@fcf<			
PRINTMAN	HL_	34,844	96-01-30	10:17
HP5LJ	HL_	114,723	96-01-30	10:16
HPJ5G	HL_	29,071	96-01-30	10:16
SETUP	HP	4,321	96-01-30	
10:16				
DIALOGID	INC	1,275	96-01-30	10:16
SETUPAPI	INC	55,620	96-01-30	10:16
STRINGID	INC	51	96-01-30	10:16
STRINGS	INC	994	96-01-30	
10:16				
SUPPORT	INC	4,533	96-01-30	10:16
SYMBOLS	INC	1,065	96-01-30	10:16
OEMSETUP	INF	1,096	96-01-30	10:16
SETUP	INF	4,236	96-01-30	
10:16				
SETUP	IN_	1,363	96-01-30	
10:16				
MSDETECT	IN_	4,726	96-01-30	10:16
SETUP	LST	927	96-01-30	
10:16				
SETUP	LYT	7,444	96-01-30	
10:16				
SETUP	MST	39,254	96-01-30	10:16
THREED	VB_	33,489	96-01-30	10:16
README5G	WRI	43,904	96-01-30	10:16
ftf@fcf<				

HP LaserJet5L fŒŒ[ fUŒ[ fvfŠf“f^–pfhf%fCfo DOS/V“ú–  
{ŒêWindows3.1 Ver 31.0.2



Žu~^ffffBfŒfNfgfŠ

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\LJ5L\_V



“à–e

‘Í‰ž<@Ží

HP LaserJet5L

,Í,¶,ß,É

HP LaserJet 5L fvfvfŠf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA ,ÍŒAHP  
LaserJet 5L fvfvfŠf“f^–p,Íf\ftfgfEfFfA,·ŒB^È  
‰º,Ì,à,Ì,¤ŠÜ,Ü,ê,Ä,¢,Ü,·ŒB

- \* fvfvfŠf“f^ fhf%fCfo
- \* fXfeŒ[ f^fXŒfEfBf“fhfE

HP LaserJet 5L  
fvfvfŠf“f^,ÍŒA600dpi,Å,ÌŒ,•iŽ‡,©,ÂŒ,‘¬,È^óŒü,ð 1 MB  
,Ì•WŒ“<ŒÚfŒf,fŠ,ÅŽÀŒ»,µ,½‰æSÚ”I,ÈfvfvfŠf“f^,Å,·ŒB

fvfvfŠf“f^ fhf%fCfo,ÍŒAf0f%ftfbfbNfX,ÆfefLfxfg,Ì^óŒü,É•K  
–v,ÈfŒf,fŠ,ðŒÅ“K,ÉŠŒ–Œ,·,é,±,Æ,É,æ,Á,ÄŒAŒ]–  
^,Ì600dpi,Å,Ì^óŒü,Å,ÍŒAŒÅ’á 2 MB 'ö“x,Ì•K–  
v,¾,Á,½fvfvfŠf“f^,ÌfŒf,fŠ,ð 1 MB  
,Æ,µŒA,©,Â•iŽ‡ŒA‘¬“x,É‘Ã<|,µ,È,¢^óŒü,ð’á‰‡Ši,ÅŽÀŒ»,µ,Ä,¢  
,Ü,·ŒB  
,Ü,½ŒA,±,ÌfvfvfŠf“f^ fhf%fCfo,Å,ÍŒAfqf...  
Œ[ fŒfbfgŒEfpbfbfJŒ[ fhŽD,ÌŠJ”,µ,½fvfvfŒfbfŒŒä–p,ÌŒ¾Œê HP-GL/2  
,ðfTfŒ[ fg,µ,Ä,¢,Ü,·ŒB•K–v,È‰ž,¶,Å HP-GL/2 ,ðf0f  
ŒftfbfbNfX,Ì^óŒü,ÉŽg–p,·,é,±  
,Æ,É,æ,Á,ÄŒAŒ,‘¬,Å,©,Â”ü,µ,¢f0f%ftfbfbNfX,Ì^óŒü,¤‰Å”\  
,Å,·ŒB

fvfvfŠf“f^ fhf  
‰fCfo,ÍŒY’èf\_fCfAfŒf0,à^éŒV,³,ê,Ü,µ,½ŒBftŒ[ fU,É,â,³,µ,¢ŒY’è  
,É‰Á,ŒAfqf“fgŒi•ñ,à“-Žž,É•\  
Ž|,µ,Ü,·ŒB^óŒü•iŽ‡,ðŒhŽŒ“®Œh,ÉŒY’è,·,é,±  
,Æ,É,æ,èŒA,Ù,Æ,ñ,ç,Ì^óŒü,¤ŒÅ“K,ÉŒs,|,é,æ,¤,Éfhf  
‰fCfo,ðŒY’è,µ,Ü,·ŒB^óŒü‘¬“x,ð,Æ,-  
,ÉŒdŽ<,·,éŒêŒ‡,â^óŒü•¶Œ’,¤“Á,É•iŽG,ÅfŒf,fŠŒfIŒ[ foŒ[ ftfŒŒ[ ,

„”¶, . , é»ê»‡»Af}fjf...fAf<, Å»Ú»x, È»Y'è, ð»s, » , ±, Æ, à‰Å"\", Å, ·»B

fXfe»[f^fX»EfEfBf“fhfE, Í»AHP LaserJet 5L fvfvfSf“f^-p, Ì»Windows f\ ftfgfFfFfA, Å, ·»BfXfe»[f^fX»EfEfBf“fhfE, É, æ, è»Af†»[fU, Í, ¢, Å, Å, à»fvfSf“f^, Ì»Y, Ì»Xfe»[f^fX»i»ó'Ô»j, ð'»m, é, ±, Æ, ¢, Å, » , Ü, ·»B, Ü, ½»AfXfe»[f^fX»EfEfBf“fhfE, Í»AfvfSf“f^, É-pžt, ¢-³, , È, Å, ½, Æ, » , È, Ç»Af†»[fU, É'm, ç, ¹, ½, ¢, ±, Æ, ¢"-»¶, µ, ½»Zž»AfEfBf“fhfE ffbfZ»[fW, Æ, µ, Ä•ñ»», µ, Ü, ·»B

### Version 31.0.1 , ¢, ç, Ì•Ì»X”\_, É, Å, ¢, Ä

Version 31.0.2 , Å, Í»A^È‰º, Ì»€-Ú, ¢»C»³»A•Ì»X, ³, ¢, Ü, µ, ½»B

[ ^ó»ü•iŽ»]fpflf<, Å»A[•¶žš, Ì»fvfSf“fg]»A, à, µ, , Í[žœ“®], É, æ, Å, Ä[•¶žš, Ì»fvfSf“fg], ¢'I'ð, ³, ¢, é»ê»‡»A, Ü, ½»A[f}fjf...fAf<»Y'è], É, æ, Å, Ä [TrueType , ðf\_fEf“f»»[fh, ·, é], ð'I'ð, µ, ½»ê»‡:

1). LOTUS 1-2-3 for Windows , É, ”, ¢, Ä»AfI»[fo»[f %fbfv, ³, ¢, é»fZf<”à, Ì»fefLfXfg, ¢»fNfSfbfv, ³, ¢, É, ¢, ±, Æ, ¢, , é»B

2). Borland Paradox 5.0J , É, ”, ¢, Ä»AfZf<, É %EŠñ, ¹, ðžw'è, µ, ½»Zž, É»Åœä, Ì•¶žš, ¢^ó»ü, ³, ¢, Ü, ¢, ±, Æ, ¢, , é»B , » , Ì'¼:

3). Aldus PageMaker 5.0J , É, ”, ¢, Ä»A“Á'è, Ì-pžt»TfCfY, Å»A^ó»ü^È'u, ¢, , ¢, é»é, , é»B

•¶žš, Ì^ó»ü, É, ”, ¢, Ä»A•¶žš, Ì^é•”•¤, Ì»fNfSfbfv, Í»fhf %fcfo, Ì»§œÀ, É, æ, è, Å, » , Ü, ¹, ñ»B2) . , Å<”, °, ç, ¢, ½ Borland Paradox 5.0J , Ì, æ, » , É»A^é•”, Ì»AfvfSfP»[fVf†f“, Å, Í»¶žš, Ì»frfbfgf}fbfv, Ì”à, Ì^é•”•¤, ðfZf<, Ì»S0, É»fNfSfbfv, , ¢, é»é, æ, » , Éžw'è, µ, Ä^ó»ü, , ¢, è, Ì, ¢, , è, Ü , ·»BVersion 31.0.1 , Å, Í»A, ±, Ì, æ, » , È•¶žš, Ì^ó»ü»o-^, Ü, ¹, ñ, Å, µ, ½, ¢»A31.0.2 , Å, Í»A, ±, Ì, æ, » , È»ê»‡, Ì»^'u, Æ, µ, Ä WIN.INI ftf@fcf<, É^È‰º, Ì, æ, » , È»Y'è, ð, , ¢, ±, Æ, Å»A, ±, ¢, ð^ó»ü, , ¢, ±, Æ, ð‰Å"\", Å, µ, ½»B

1. fvfvf0f%f€  
f}fl»[fWff, Ì»[f»fCf”]f0f<»[fv, æ, è»A[fRf“fgf»»[f<fpflf<]fAfCfRf“, ðf\_fuf< fNfSfbfN, µ, Ü, ·»B
2. [fRf“fgf»»[f<fpflf<]fEfBf“fhfE, ¢, ç[fvfSf“f^]fAfCfRf“, ð'I'ð, , ¢, é, Æ»A[fvfSf“f^, Ì»Y'è]f\_fCfAf»f0 f{fbfNfX, ¢•\Z|, ³, ¢, Ü, ·»B
3. [»Y'è(S)...]f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, ·»B
4. [»Y'è]f\_fCfAf»f0

f{fbfNfx, Å A[OK] f{f^f“, ðfNfŠfbfN, μ, Ü, · B  
5. [I-¹] f{f^f“, ðfNfŠfbfN, μ, Ü, · B

^Èä, Ì‘€ì, ðs, È, x, & Windows fffBfEfNfgfS, Ì win.ini  
ftf@fcf<, É^È‰, Ì, æ, x, ÈfZfNfVf#f“, “o~, ^, ê, Ü, · iLPT1  
, ÍAÚ‘±, ^, ê, ½f | [fg-¼] j B

[HP LaserJet 5L (JAPAN), LPT1]

f f, ' , È, Ç, ðŽg-p, μ, Ä A, ±, ÌfZfNfVf#f“, É^È  
‰, ÌfGf“fgfS, ð“o~, ·, é, &fNfŠfbfv<«SEä, Ì•¶žš, Ì^óü, a‰Ä”\  
, &, È, è, Ü, · B

noBoundaryClipping=1

, Ü, ½ A Ý’è'l, ð 0 , É, ., é, ±, &, È, æ, è, ±, Ì Ý’è, ð‰ðæ, ., é, ±  
, &, a‰, Å, «, Ü, · B, ±, Ì Ý’è, Ì A ‘¥, &, μ, ÄŒÅ X, Ì ^óüfWf#fu-  
, Èf`fFfbfN, ^, ê, Ü, ., Ì, Ä A Ý’è, Ì•Ì X, Ì, ½, ß, È Windows  
, ð Ä N “®, ., é•K-v, Í, , è, Ü, ^, ñ B

**fvfŠf“f^ fhf‰fCfo, Ì“Á’ .**

fvfŠf“f^ fhf‰fCfo, È, Í A ^È‰, Ì, æ, x, È“Á’ ·, a‰, è, Ü, .:

1) , V, μ, cf t [fU Efcf“f^ [ftfFfcfx  
fj [fh Eftf@fcf<Œ`Ž®, Å, í, ©, è, â, ., -  
Å A ‘€ì, μ, â, ., cf t [fU Efcf“f^ ftfFfcfx, È^é V, ^, ê, Ü, μ, ½ Bfpflf  
<, È, Ì A [-pžt] A [^óü•iž] , „, æ, Ñ [fIfvfVf#f"], a‰-  
p^Ó, ^, ê A, », ^, ê, ½, Èfpflf<, Èf}fEfX Efcf“f^, Ì ^ È' u, È' Ì  
‰ž, μ, ½ ‘€ì, Ìfqf“fg, a‰•\ž, ^, ê, Ü, · B

2) , í, ©, è, â, ., cf ^óü•iž, Ì Ý’è

[^óü•iž] fpflf<, Å, Í A, í, ©, è, â, ., cf ^óü•iž, Ì Ý’è, ð-  
p^Ó, μ, Ü, μ, ½ B

[ž©“®], ð‘I’ð, ., é, &iff fHf<fg jfvfŠf“f^ fhf  
‰fCfo, aŽg-p, μ, Ä, cf AfvfŠfP [fVf#f“Ef\\  
ftfgfEfFfA, ð”»•È, μ A, », ê, È“K”-, &Zv, í, ê, éfhf  
‰fCfo, Ì Ý’è, ð[•¶žš, ÌfvfŠf“fg] A [fOf‰ftfBfbfNfx, ÌfvfŠf“fg]  
, Ì’†, ©, çž©“®”I, È‘I’ð, μ, Ü, · B [•¶žš, ÌfvfŠf“fg]  
, a‘I’ð, ^, ê, éžå, ÈfAfvfŠfP [fVf#f“Ef\\ftfgfEfFfA, Í A ^ È  
‰, Ì, à, Ì, Å, .:

Lotus 1-2-3, Lotus AmiPro, Lotus Approach, MS  
Excel, MS Word, MS Access, MS Works, Windows Write, f f, ' ,  
WordPerfect, Borland Paradox, Borland Quattro Pro

ÍfAf0f, ' , Å, ÍA600dpi, Ì^óü, Å¶f}][fWf“ÓY’è, É³, µ, “®ì, µ, È, çé, ², , é, ½, ßAŽ“®“I, É300dpi, ²I’ð, ³, ê, Ü, ·B

[•¶žš, ÌfvfŠf“fg], Å, ÍAWindows, Ì TrueType  
ftfHf“fg, ðfvfŠf“f^, É, ‘¬, Éf\_fEf“f][fhB, ±, ê, É, æ, èAf0f  
%ftfBfbfNfX, Ì^óü, Ì, ½, ß, Éžg—  
p, Å, «, éfvfŠf“f^, Ìf0f, fŠ, Í§À, ³, ê, Ü, ., ²A•¶žš, Ì^óü, Í<É>, ß, Ä  
[], ‘¬, Ä, È, èfvfŠf“f^ ftfHf“fg, Ì, æ, ², É  
%”K, Å, ·B, à, µAf0f, fŠŒfI][fo][ftf][, ²”¶¶, ., éé, ², ÍA[f0f  
%ftfBfbfNfX, ÌfvfŠf“fg], ²I’ð, µ, Ü, ·B

[f0f%ftfBfbfNfX, ÌfvfŠf“fg], Å, ÍATrueType  
ftfHf“fg, àf0f%ftfBfbfNfX, Ä, µ, Ä^—, ÓBfvfŠf“f^, Ìf0f, fŠ, ²f0f  
%ftfBfbfNfX, Ì^—, ÉÅ’åŒÀžg—p, ., é, ±  
, Ä, É, æ, ÄA, æ, è•; ZG, Èf0f%ftfBfbfNfX, Ì^óü, à%Ä”\  
, Ä, µ, Ü, ·B, à, µAf0f, fŠŒfI][fo][ftf][, ²”-  
¶¶, ., éé, ², ÍA[300dpi fvfŠf“fg], ²I’ð, µ, Ü, ·B

[, •iži\_fvfŠf“fg]  
, Å, ÍAfvfŠf“f^, Ìf0f, fŠ, ²•s‘«, µ, ½é, É, à^óü, ²%Ä”\  
, É, ., éfCf][fWŒfAf\_fvf, Ì<@>”, ðžg—  
p, µ, Ü, ¹, ñi¹, Ìf, ][fh, Å, Ìž“®“I, Éžg—  
p]jB, », Ì, ½, ßAf0f, fŠ, ²•s‘«, µ, ½ž, Å, àfCf][fW³k, ²s, Å, Ä^é  
•”, Ì•iži, ²%, °, Ä^óü, ¹, ., ÉAf0f, fŠŒfI][fo][ftf][ fgf  
%][, ²”¶¶, µ, Ü, ·B0HPfV][fg, Ì^óü, È, Ç•K, , ], •iži, Èo-Í, ²•K-  
v, ÈžA-pžt, ²-³’È, É, ., é, ±, Ä, ², , è, Ü, ¹, ñB  
[300dpi fvfŠf“fg], Å, ÍA, È, çfvfŠf“f^  
f0f, fŠ, Ä^óü, ²%Ä”\  
, Å, ·B600dpi, Ì^óü, Åf0f, fŠŒfI][fo][ftf][, ²”-  
¶¶, µ, Ä^óü, Å, «, È, çé, ², ÌY’è, ²I’ð, µ, Ü, ·B

[f}fjf...fAf<ÓY’è], Å, ÍA, ., ×, Ä, ÌY’è, ²f}fjf...  
fAf<, Ås, ², ±, Ä, ²%Ä”\, Å, ·B

3) TrueType ftfHf“fg, Ì, ‘¬^óü  
[•¶žš, ÌfvfŠf“fg], ²I’ð, µ, ½é, ²A, Ü, ½, ÍA[f}fjf...  
fAf<ÓY’è], , ç[TrueType, ²f\_fEf“f][fh, ., é]  
, ²I’ð, µ, ½é, ²AWindows, Ì TrueType  
ftfHf“fg, ðfvfŠf“f^, É, ‘¬, Éf\_fEf“f][fh, µ, Ä^óü, µ, Ü, ·BfvfŠf  
“f^ fhf%fCfo, ”, æ, ÑfvfŠf“f^, Å, ÌfLfffbfVf...  
fefNfmf]fW][, ²fvfŠf“f^  
ftfHf“fg, È^ø, -, ², Ä, ç, È, çfpftfH][f}f“fX, ²žÀŒ», µ, Ü, ·B

4) HP-GL/2, ÌfTf|][fg ]-^, Ì HP LaserJet  
fvfŠf“f^, Ä“-l, ÉAHP-GL/2, ²fvfŠf“f^ fhf%fCfo, ÅfTf|  
][fg, ³, ê, Ü, ·Bf0f  
%ftfBfbfNfX, Ì^óü‘¬x, ²Á, Édž<, ., éé, ², ÍAHP-GL/2, ²žg—  
p, µ, Ä, Ì^óü, ²ø%È“I, Å, ·B, ½, ¾, µA^é”È, É HP-GL/2, ²žg—

p, μ, ½ ^ ó ü, Å, Í Af0f%ftfBfbfNfX, ðf%fxf^ f0f  
%ftfBfbfNfX, Æ, μ, Ä ^ - , ·, é ê, É "ä, × AfvfŠf "f^, Ìf0f, fŠ, ð '½, -  
•K-v, Æ, μ, Ü, · B•K-v, É %ž, ¶, Ä A{f}fjf...fAf< Ÿ'è]  
, ©, ç 'I 'ð, μ, Ü, · B

5) %¢•¶fvfŠf "f^ ftfHf "fg, ÌfTf | [] [fg  
fvfŠf "f^ fhf%fCfo, Å, Í AHP LaserJet 5L , ª "à' , ·, é  
Intellifont ftfHf "fg, ðfTf |  
|[fg, μ, Ü, · BfvfŠf "f^ "à' ftfHf "fg, Í AfAfvfŠfP | [fVf#f "Ef \  
ftfgfEfFfA, Í h | ' I ' ð h f f j f ... | , È, ç, Å, Í A | ' I - ¼, Í ¶%  
i, ÉfvfŠf "f^, ÌfAfCfRf "t, «, Å • Z | , ³, ê, Ä, ç, Ü, · B, ±  
, ê, ç, ÌftfHf "fg, É 'Î, ·, éfxNfŠ | [f" ftfHf "fg, ª, È, ç  
, ½, B AfxNfŠ | [f" | ä, Ì • Z | , Í Windows , ª Z | , Å, Ä, ç, é, È, é, x, -  
< B, ç • È, ÌftfHf "fg, ª, ä-p, ³, ê, Ü, ·, ª A ^ ó ü, É, ÌfvfŠf "f^ "à' , Ìfx  
P | [f%fuf < EftfHf "fg, ª Zg-  
p, ³, ê, é, ½, B A | , ' - , ©, Å | , • i Z | , É ^ ó ü, ª s, È, í, ê, Ü, · B

6) f0f%ftfBfbfNfX•iZ | , ÌfTf | [] [fg  
600dpi , Ìf, | [fh, É, " , ¢, Ä A600 | A300 | A150dpi , Ì  
%ð 'æ "x, ª A, Ü, ½ A300dpi , Ìf, | [fh, " , ¢, Ä 300 | A150 | A75dpi , Ì  
%ð 'æ "x, ª fTf | [] [fg, ³, ê, Ä, ç, Ü, · B, ±, ê, ç, Ì  
%ð 'æ "x, Ì Ÿ'è, Í A{f}fjf...fAf< Ÿ'è], ©, ç [f0f%ftfBfbfNfX•iZ | (Q)]  
, É, " , - , é | , • i Z | ] A[ • | ' È ] A[ fhf%ftfg ], Ì 'I 'ð, É, æ, Å | s, ¢  
, Ü, · B

7) fGfRfmf, | [fh, ÌfTf | [] [fg  
fgfi | [ , Ì Á"i-  
È, ð \$ ÇÀ, µ Afgfi | [ fJ | [fgfŠfbfW, ð, æ, è' · , Źg-p, ·, é, ±  
, Æ, ª, Å, «, Ü, · B  
fGfRfmf, | [fh, Å, Ì o-Í, Í [fhf%ftfg], Ìf0f%ftfBfbfNfX•iZ | , Æ Ÿ-  
, Ä, ç, Ü, · Bfgfi | [ , Ì Á"i, ð | , È, , ·, é, ½, B, É Źg-p, ·, éfhfbfg, ª | , È, -  
, È, é, æ, x, ÉfRf "fgf | [f<, µ, Å, ç  
, Ü, · B Ço | Ì | < AŠÅ< «, É, å, ³, µ, ¢ < @" \ , Å, · B

8) ^ ó ü"Z" x, ÌfTf | [] [fg  
| D, Ý, É | Ÿ, í, ¹, Ä ^ ó ü"Z" x, ª Ÿ'è, Å, «, Ü, · B | Ÿ'è, Í 5' i Š K | B [f IfvfVf  
| ffpflf<, Å | Ÿ'è, µ, Ü, · B

9) fGf "fnf "fxfhI / 0, ÌfTf | [] [fg  
fvfŠf "f^, Ì I / 0 È P - | Ÿ, Ì 'å, «, ³, ð | Å "K, ÉfRf "fgf | [f<, ·, é, ±  
, Æ, É, æ, Å, Ä | A | , È, ¢fvfŠf "f^ f | f, fŠ, ð | Å 'å Ç Å, É Źg-  
p, µ, Ü, · B [f IfvfVf #f"] ffpflf<, Å | Ÿ'è, µ, Ü, · B

10) REt , ÌfTf | [] [fg  
REt , Å, Í A ^ ó ü•iZ | , ð Ç ü | ä, ³, ¹, é, ½, B, Ìfqf...

Microsoft Windows 3.1J ,Ö,Ì'g,Ý,É,Â,¢,Ä  
\* 'Ó

fCf“fXfg[fg,±,Ä,Ö,s,¤,0,É,AfEfBf<fxEf`fFfbfN,âTSRiff,fš  
Í“Œ^jf\ftfgfEfFfA AHP LaserJet 4LJ Pro  
fXfe[f^fxEfEfBf“fhfE ,È,ç,Ìí“Œ^f\ftfgfEfFfA,Í,.,x,Ä,I-  
¹,µA,»,ê,ç,²Z“®“I,É<N“®,³,ê,È,¢-l,É,µ,½æ,É Windows  
,ÖÄ<N“®,µ,Ä, ,³/₄,³,¢B

,È, "A-{ fvfvSf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA ,É,Ü,Ü,ê,é  
fXfe[f^fxEfEfBf“fhfE ,Í A HP LaserJet 4 LJ Pro  
fvfvSf“f^,àftf|fg,·,é,±,Ä,¤,Ä,·B%pçé" A HP LaserJet  
Printing System ,É,Ü,Ü,ê,é fxfe[f^fxEfEfBf“fhfE  
,âA'¹/₄ZD»»,Í“-Zí,Íf\ftfgfEfFfA,Ä,Í-ØY,ÍfTf|fg,µ,Ä,¢  
,Ü,¹,ñB|i,¹/₂,³/₄,µA,²Zg-p't,ÍfvfvSf“f^Efhf%fcfo,É,Ä,¢  
,Ä,Í A,±,ê,Ü,Ä'È,è,É,²Zg-p,¢,¹/₂,³/₄,-,Ü,·BjÚ,µ,-  
,Í•ÈÍ,ð,²ZQÆ,,³/₄,³,¢B

HP LaserJet 5L ,ÍfvfvSf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA  
,É,Í AMicrosoft Windows 3.1J ,ÉfvfvSf“f^ fhf  
%fcfo,ÆfXfe[f^fxEfEfBf“fhfE,Ö'g,Ý,¶,½,ß,ÍfZfbfgfAfBfv  
fvf0f%f€,¤,Ä,¢,Ü,·B^È‰º,ÍZèØ‡,É],Á,Ä'g,Ý,ñ,À  
‰º,³,¢B

1. Microsoft Windows 3.1J ,ÖfXf^fg,µ,Ä‰º,³,¢B
2. HP LaserJet 5L ,ÍfvfvSf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA,Íftf0fbfs[ fffBfxN,ÖAfffbfxN fhf  
%fcfu,É"ü,ê,Ä‰º,³,¢B
3. fvfvf0f%f€ f}fl[fWff,âA[fAfCfRf“(F)]f0fjf...  
[],,ç,äA[ftf@fcf<-¹/₄,ÖZw'è,µ,ÄZÀs(R)]fRf}f“fh,Ö'I'ð,µ,Ü,·B
4. [ftf@fcf<-¹/₄,ÖZw'è,µ,ÄZÀs]f\_fCfAf0 f{fbfNfx,À AHP  
LaserJet 5L ,Í fvfvSf“fefBf“f0 f\ftfgfEfFfA  
fffBfxN,Í"ü,Á,Ä,¢,éfffBfxN fhf%fcfu-¹/₄,Æ SETUP.EXE  
,Ö[fRf}f“fh f%fcf"]fefLfxfg f{fbfNfx,Éf^fcfv,µ,Ü,·B
5. ^É~ØAfZfbfgfAfBfv fvfvf0f%f€,¤,Ä'Z],·,éZwZ],É],Á,Ä,-  
,³/₄,³,¢B

,Ü,½A]–^,Í,æ,¤,ÉAfvfSf“f^ fhf%fcfo,Í,Ý,ð Microsoft  
Windows 3.1J ,ÍfRf“fgf[fg,fpflf<,¤,ç'g,Ý,¶,±,Ä,¤,Ä"À  
,Å,·B,»,ÍêØ‡A^È‰º,Í,æ,¤,È'€,¤,¤,K-v,Å,·:

1. fvfvf0f%f€

f}fl|[fWff, ì[f|fCf"]f0f<|[fv, æ, è]A[fRf"fgf|||[f<  
 fpflf<]fAfCfRf", ðf\_fuf< fNfSfbfN, µ, Ü, ·]B  
 2. [fRf"fgf|||[f<  
 fpflf<]fEfBf"fhfE, ©, ç[fvfSf"f^]fAfCfRf", ð'I'ð, ., é, Å]A[fvfSf  
 "f^, ì]Y'è]f\_fCfAf]f0 f{fbfNfX, ^•\Z|, ^, ê, Ü, ·]B  
 3. [ 'ç%Å>>]f{f^f", ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·]B  
 4. [ 'g, Y]z, PfvfSf"f^, ì'I'ð], ì^ê—, æ, è, [ ^ê—  
  , É, È, cfvfSf"f^, å]X]V, ^, ê, ^f vfSf"f^, ì'g, Y]z, Y]  
  , ð'I'ð, µ, Ü, ·]ifSfXfg, ì]Å]%, ì]€—Ú, Å, ·]j]B  
 5. [ 'g, Y]z, Y(I)...]f{f^f", ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 6. HP LaserJet 5L fvfSf"fefBf"f0 f\  
 ftfgfEfFfA, ìftf]fbfs|[ fffBfXfN, ðfffBfXfN fhf  
 %fCfu, É"ü, ê]Afhf%fCfu-¹, ðZw'è, µ, Ü, ·]B  
 7. "HP LaserJet 5L (JAPAN)"  
  , ð'I'ð, µ]A[OK]f{f^f", ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·]B  
 8. [ ]U'±(C) ...]f{f^f", ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 9. [ ]U'±æ(P)], ì^ê—, ©, ç]AfvfSf"f^, ðS,, è"—  
  , Ä, é]U'±æ, ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 10. [ , '¬, É^ó]ü], ìf`fFfbfN  
  f{fbfnfX, ð'I, ñ, ÅX^ó, ð•t, -]A[OK]f{f^f", ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·]B  
 11. [ ]Y'è(S) ...]f{f^f", ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 12. [ ]Y'è]f\_fCfAf]f0 f{fbfnfX, Å]A•K-v, È]Y'è, ð]s, ç, Ü, ·]B  
 13. [OK]f{f^f", ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·]B  
 14. [ 'È]ížg, xfvfSf"f^, Å, µ, Ä]Y'è(E)]f{f^f", ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·]B  
 15. [ ]I-¹]f{f^f", ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·]B



## ftf@fcf<\-\-

MSUILSTF DLL	6,144	96-01-30	10:03
RESOURCE DLL	20,992	96-01-30	10:03
SUPPORT DLL	89,456	96-01-30	10:04
MSCOMSTF DLL	74,432	96-01-30	10:02
MSCUISTF DLL	190,172	96-01-30	10:02
MSDETSTF DLL	24,544	96-01-30	10:03
MSINSSTF DLL	65,408	96-01-30	10:03
MSSHLSSTF DLL	14,832	96-01-30	10:03
HPLJ4QP DL_	5,134	96-01-30	10:05
COMMCTRL DL_	33,901	96-01-30	10:01
CTL3DV2 DL_	12,279	96-01-30	10:01
HPJ5G1 DL_	28,533	96-01-30	10:02
HPJ5G2 DL_	23,557	96-01-30	10:02
HPJ5G3 DL_	73,634	96-01-30	10:02
HPJ5GFE DL_	14,071	96-01-30	10:02
HPJ5GUI DL_	42,494	96-01-30	10:02

HPLJCOMM	DL_		4,319	96-01-30	10:02
HPPDF5LJ	DL_		27,305	96-01-30	10:02
HPPJLMON	DL_		6,596	96-01-30	10:02
HPTABJ16	DL_		43,144	96-01-30	10:02
HPJ5G	DRV		88,128	96-01-30	10:01
_MSSETUP	EXE		9,813	96-01-30	10:01
_MTEST	EXE		89,504	96-01-30	10:01
SETUP	EXE		24,624	96-01-30	10:03
PRINTMAN	EX_		31,600	96-01-30	10:05
HPDEI5LJ	EX_		14,714	96-01-30	10:01
HPSW	EX_		69,604	96-01-30	
		10:02			
HPINSTAL	HLP		14,217	96-01-30	10:01
<b>Windows fwf&lt;fvftf@fcf&lt;</b>					
PRINTMAN	HL_		34,844	96-01-30	10:05
HP5LJ	HL_		114,723	96-01-30	10:01
HPJ5G	HL_		29,071	96-01-30	10:01
SETUP	HP		4,321	96-01-30	
		10:03			
DIALOGID	INC		1,275	96-01-30	10:01
SYMBOLS	INC		1,065	96-01-30	10:04
SETUPAPI	INC		55,620	96-01-30	10:03
STRINGID	INC		51	96-01-30	10:03
STRINGS	INC		994	96-01-30	
		10:03			
SUPPORT	INC		4,533	96-01-30	10:04
MSDETECT	INC		22,097	96-01-30	10:03
OEMSETUP	INF		1,096	96-01-30	10:03
SETUP	INF		4,315	96-01-30	
		10:03			
SETUP	IN_		1,380	96-01-30	
		10:03			
SETUP	LST		927	96-01-30	
		10:03			
SETUP	LYT		7,455	96-01-30	
		10:03			
SETUP	MST		39,254	96-01-30	10:03
THREED	VB_		33,489	96-01-30	10:05
README5G	WRI		43,904	96-01-30	10:03
<b>à-³ftf@fcf&lt;</b>					

HP LaserJet4LJ Pro fŒŒ[fUŒ[fvfŒf“f^–pfhf%fCfo “ú–  
{ŒWindows3.1 Ver 31.V3.00



žû~^fffBfŒfNfgfš

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\LJ4LJ



“à=e

Í, ¶, ß, É

HPJL5E fvfŠf“f^ fhf‰fCfo, Í AHP LaserJet 4LJ Pro fvfŠf“f^-p, ÍfvfŠf“f^ fhf‰fCfo , Å, · BHP LaserJet 4LJ Pro fvfŠf“f^, Í AMicrosoft Windows 3.1J , Í•W€, Å, , éTrueTypeftfHf“fg, Íf‰fXf^f‰fCfU, ð“<Ú, µA-”AMS -¾’©, ÆMS fSfvfbfN, Í2‘‘Í, ð•W€, Å“<Ú, µ, ½ 600dpi , Í“ú- {ÆfvfŠf“f^, Å, ·B-{fvfŠf“f^, “, æ, ÑfvfŠf“f^ fhf‰fCfo, ÅfTf | ||[fg, µ, Ä, ¢, éfqf...||[fŒfbfgŒfpfbfJ|[fhŽÐ, Í•W€fy|[fW<LqŒ³é, Å, , é PCL , ÍA2fofCfg fR|[fh, ÍfTf||[fg, ðs, Å, Ä, ¢, Ü, ·B] , Å, ÆAMicrosoft Windows 3.1J , Æ HP LaserJet 4LJ Pro fvfŠf“f^, ð'g, Ý‡, í, ¹, é, ±, Æ, É, æ, Å, ÄA, ± , ê, Ü, Å, É, È, ¢, ‘¬, Å, ©, Å, •iž, È^óü, ²%Å"\, Æ, È, è, Ü, µ, ½B , ±, ÍfvfŠf“f^ fhf‰fCfo, Å, Í AHP-GL/2 , ðfTf||[fg, µ, Ä, ¢ , Ü, · BHP-GL/2 , Í Afqf...|[fŒfbfgŒfpfbfJ|[fhŽÐ, ÍSJ"- , µ, ½fvfŒfbf^Œä-p, ÍŒ³é, ÅA•; ŽG, Èf0f %ftfBfbfNfX, à, ‘¬, É, ©, Å"ü, µ, ^óü, ., é, ±, Æ, ²%Å"\, Å, ·B

HPJL5E fvfŠf“f^ fhf%fCfo, Å, Í[]A[[]Y'è]f\_fCfAf[]f0 f{fbfNfX, É%-, ¢, Ä-l[]X, È[]Y'è, ª%Â”\, Å, ., ª[]A“Á, É•K-v, ª-³, ¢ŒÀ, è[]Af0f %ftfBfbfNfX f, [][fh, ð HP-GL/2 , Æ, µ, Ä, "žg, ¢, ¢, ½, ¾, , ± , Æ, ð, " 'È, ß, µ, Ü, ·[]B

HP LaserJet 4LJ Pro fvfŠf“f^ fhf‰fCfo HPJL5E ,Ì“Á·

HP LaserJet 4LJ Pro fvfsf“f^ fhf%fCfo HPJL5E fo□[fWf#f“  
31.V3.00 ,É,Í¶A^È‰º,Ì,æ,¤,É“Á’.,ª, ,è,Ü,.:

- 1) f0f%ftfBfbfNfX•ižč, ĮfTf|◻[fg  
600dpi , Įf, ◻[fh, É, „, č, Ä A600 A300 A150dpi , Į  
‰đ ‘œ“x, ą A, Ü, ½ A300dpi , Įf, ◻[fh, É, „, č, Ä 300 A150 A75dpi , Į  
‰đ ‘œ“x, ą fTf|◻[fg, ³, ê, Ä, č, Ü, •B, ±, ê, č, Į  
‰đ ‘œ“x, Į Ž' è, Į AŽA Ü, É, Į Žš, Å, Į, È, -  
◻A, » , ê, ¼, ê[f IfvfVfVf+f"]f fCfAf◻f0 f{fbfNfX, Į[f0f

%ftfBfbfNfX•ižj(Q)], É, „, „, é[□, •ižj]□A[•□'Ê]□A[fhf%ftfg]  
, Í'I'ð, É, æ, Á, Ä□s, ¢, Ü, ·□B

2) HP-GL/2 , ÍfTf|□[fg  
HP-GL/2 , ¢ HPJL5E fvfvŠf“f^ fhf%fcfo, ÅfTf|  
□[fg, ¢, ê, Ü, ·□B  
[fIfvfvVf#f”]f\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, Í[f0f%ftfBfbfNfX  
f, □[fh(G)], É, „, ¢, Ä□Y'è, Å, «, Ü, ·□Bf0f%ftfBfbfNfX f, □[fh□Y'è, Í  
[HP-GL/2], ¢[f%fxf^], Í“ñ, Å, ¢'I'ð%Å"\, Å, ·□B[HP-GL/2]  
, ð'I'ð, ., é, Å□A^ê"Ê"Í, É□D, Ü, µ, ¢fpftfH□[f}f“fX, ¢Sú'ò, Å, «, Ü, ·□  
B□], Å, ÄffftfHf<fg, Å, ÍHP-GL/2 , ¢□Y'è, ¢, ê, Ü, ·□B

, ±, ÍffftfHf<fg, Í□Y'è, Å^óü, Å, «, ¢, ¢□ê□‡□A[f%fxf^]  
, É□Y'è, ð•Í□X, µ, Å, à, ×^ê"x^óü, µ'¼, µ, Å, Í, Å, , ¾, ¢, ¢□B[f%fxf^]  
, É□Y'è, µ, ½Æä□A□X, É[TrueType ^óü(P)], ð[f0f  
%ftfBfbfNfX, ¢, µ, Ä^óü], É□Y'è, µ, Ä^óü, ., é, Å□A^óü, Å, «, é□ê□‡, à,  
, è, Ü, ·□B□Ú, µ, , Í□A[fIfvfvVf#f”]f\_fCfAf□f0  
f{fbfNfX, Ífwf<fv, ðZQ□¢, µ, Å, , ¾, ¢□B

3) fGfRfmf, □[fh, ÍfTf|□[fg  
[fGfRfmf, □[fh(E)], Í□Y'è, Í□A[fIfvfvVf#f”]f\_fCfAf□f0  
f{fbfNfX, Ä□s, ¢, Ü, ·□BfGfRfmf, □[fh, Å, Í□o-Í, Í[fhf%ftfg], Íf0f  
%ftfBfbfNfX•ižj, ¢ž-, Å, ¢, Ü, ·□Bfgfi□[, Í□Á"í, ð□, È, , ., é, ½, ß, Éžg  
-p, ., éfhfbfg, ¢□, È, , È, é, æ, ×, ÉfRf“fgf□□[f<, µ, Å, ¢, Ü, ·□B

4) ^óü"Z"x, ÍfTf|□[fg  
[fIfvfvVf#f”]f\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, É, „, ¢  
, Ä□A[^óü"Z"x(B)], ¢□Y'è, Å, «, Ü, ·□B□Y'è, Í□A1□i"-, -  
□j, ©, ç5□i"Z, □j, Ü, Å, Í5'iŠK, Å, ·□B

5) RET , ÍfTf|□[fg  
RET , ¢, Í□A^óü•ižj, ðÆü□ã, ¢, ¹, é, ½, ß, Ífqf...  
□[fÆfbfg□EfpbfbfJ□[fhŽÐ“Æž©, Í^óü<Z□p, Å, ·□B[fIfvfvVf#f”]f\_fCf  
Af□f0 f{fbfNfX, É, „, ¢, Ä□A, », Í□Y'è, Í"x□‡, ¢'I'ð%Å"\, Å, ·□B, ±, ±  
, Å, Í□Y'è, Í□A[f%fcfg]□A[f~fffBfAf€]□A[f\_□[fN]□A[fIfit]  
, Í4'l, ©, ç□s, ¢, Ü, ·□B

**HPJL5E fvfvŠf“f^ fhf%fcfo Version 31.V2.00**  
, ©, ç, Í•Í□X“\_, È, Å, ¢, Å

HPJL5E fvfvŠf“f^ fhf%fcfo Version 31.V3.00  
, Å, Í□AfIfvfvVf#f”□Ef\_fCfAf□f0, Í[TrueType, ðf0f  
%ftfBfbfNfX, ¢, µ, Ä^óü] , ¢ [TrueType ^óü] , ¢•Í□X, ¢, ê□A[f0f  
%ftfBfbfNfX□Ef, □[fh], É, „, ¢, Å [HP-GL/2], ð'I'ð, µ, ½□ê□‡, Í  
[fvfvŠf“f^ f%fxf^f%fcfgUžg-p] , ¢ [frfbfgf]fbfv f\_fEf“f□□[fh]  
, ¢□A, Ü, ½ [f%fxf^] , ð'I'ð, µ, ½□ê□‡, Í, ¢, ç, É [f0f  
%ftfBfbfNfX, ¢, µ, Ä^óü] , ¢'I, ×, é, æ, ×, È, è, Ü, µ, ½□B

, Ü, ½ÀA^È‰º, Ì€–Ú, É, Â, ¢, ÄCÓ³À•ÌÓX, ³, ê, Ü, µ, ½ÓB

fIfvfVf#f“ÓEf\_fCfAfÓfo, Ì [f0f%ftfBfbfNfX]Ef, [fh]  
, É, ¨, ¢, Ä [HP-GL/2], ð’I’ð, µ, ½êÓ‡À, Ü, ½, ÌÀ [f%fXf^]  
, ð’I’ð, µ, Ä [TrueType ^óüü], Å [f0f%ftfBfNfX, È, µ, Ä^óüü]  
^ÈŠO, ð’I’ð, µ, ½êÓ‡:

- 1). LOTUS 1-2-3 for Windows , É, ¨, ¢, ÄAfI[fo][f  
%fbfv, ³, ê, éfZf<à, ÌfefLfxfg, fNfSfbfv, ³, ê, È, ¢, ±, È, ¨, , éÓB
- 2). Borland Paradox 5.0J , É, ¨, ¢, ÄAfZf<, È  
%EŠñ, ¹, ðŽw’è, µ, ½Žž, ÉÓæä, Ì•¶žš, ^óüü, ³, ê, È, ¢, ±, È, ¨, , éÓB
- 3). TrueType •¶žš, Ì‰ñ”], ¨, Å, «, È, ¢ÓB
- 4). .c, “óüü, É, ¨, ¢, ÄAŠOžš•¶žš, Ì^óüü^È'u, ¨, , ê, é, ±, È, ¨, , é  
ÓB
- 5). .cÀA, à, µ, , Í‰; •ûæü, ö, Ì”C^Ó”{Šp, Ì^óüü, ¨, Å, «, È, ¢ÓB  
, » , Ì’¹₄:

- 6). Aldus PageMaker 5.0J , É, ¨, ¢, ÄA“Á’è, Ì–  
pŽtfTfCfY, ÅÓA^óüü^È'u, ¨, , ê, é, ±, È, ¨, , éÓB

•¶žš, Ì^óüü, É, ¨, ¢, ÄÀA•¶žš, Ì^ê•”•¤, ÌfNfSfbfv, Ífhf  
%fCfo, ÌÓ§æÀ, É, æ, è, Å, «, Ü, ¹, ñÓB2). , Å<, °, ç, ê, ½ Borland  
Paradox 5.0J , Ì, æ, ¨, ÉÓA^ê•”, ÌfAfvfSfp[fvf#f”, Å, Ì•¶žš, Ìfrfbfgf}fbfv, Ì”à, Ì^ê•”•¤,  
, ðfZf<, ÌŠO, ÉfNfSfbfv, , é, æ, ¨, ÉŽw’è, µ, Ä^óüü, , é, à, Ì, ¨, , è, Ü  
, ·ÓBVersion 31.V2.00 , Å, ÌÀA, ±, Ì, æ, ¨, È•¶žš, Ì^óüüo–  
^, Ü, ¹, ñ, Å, µ, ½, ¨A31.V3.00 , Å, ÌÀA, ±, Ì, æ, ¨, ÈÓê‡, Ì^u, È, µ, Ä  
WIN.INI ftf@fCf<, È‰º, Ì, æ, ¨, ÈÓY’è, ð, , é, ±, È, ÅÀA, ±  
, ê, ð^óüü, , é, ±, È, ð‰À”\, È, µ, Ü, µ, ½ÓB

1. fvff0f%f€  
f}fl[fl[fWff, Ì[f]fCf”]f0f<[fv, æ, èÓA[fRf”fgf]f[fc  
fpflf<]fAfCfRf”, ðf\_fuf< fNfSfbfN, µ, Ü, ·ÓB
2. [fRf”fgf]f[fc  
fpflf<]fEfBf”fhfE, ©, ç[fvfSf”f^]fAfCfRf”, ð’I’ð, , é, ÈÓA[fvfSf  
”f^, ÌÓY’è]f\_fCfAf]f0 f{fbfNfX, ¨•¶ž|, ³, ê, Ü, ·ÓB
3. [ÓY’è(S)...]f{f^f”, ð’I’ð, µ, Ü, ·ÓB
4. [ÓY’è]f\_fCfAf]f0  
f{fbfNfX, ÅÀA[OK]f{f^f”, ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·ÓB
5. [ÓI-¹]f{f^f”, ðfNfSfbfN, µ, Ü, ·ÓB

^ÈÓã, Ì’€Óì, ðÓs, È, ¨, È Windows fffBfEfNfgfS, Ì win.ini  
ftf@fCf<, È‰º, Ì, æ, ¨, ÈfZfNfVf#f”, ¨“o~^, ³, ê, Ü, ·ÓiLPT1  
, ÌÀÓÚ’±, ³, ê, ½f|Ó[fg-¹]jÓB

[HP LaserJet 4LJ Pro, LPT1]

f<sub>0</sub>f, ' , È, Ç, ðŽg-p, µ, ÄA, ±, ÌfZfNfVf+f“, É^È  
‰°, ÌfGf“fgfS, ð“o~^, ·, é, ÄfNfSfbfv<«SEä, Ì•¶žš, Ì^óü, ª%Â”\  
, Ä, È, è, Ü, ·B

noBoundaryClipping=1

, Ü, ½AÝ’è’l, ð 0 , É, ., é, ±, Ä, È, æ, è, ±, ÌÓY’è, ð‰ðæ, ., é, ±  
, Ä, ª, Å, «, Ü, ·B, ±, ÌÓY’è, ÌAŒ’¥, Ä, µ, ÄŒÅX, Ì^óüWf+fu-  
^, Éf` fFfbfN, <sup>3</sup>, ê, Ü, ., Ì, ÅAÝ’è, Ì•ÌX, Ì, ½, ß, É Windows  
, ðÄN“®, ., é•K-v, Í, , è, Ü, <sup>1</sup>, ñB

fvfŠf“f^, Ì TrueType f%fxf^f%fcfU, É, æ, écA, à, µ, , Í‰  
j•ûŒü, Ö, Ì”C^Ó”{Šp, Ì^óü, ÌAŒ»ÓY, Ì, Ä, ±, èfhf  
‰fcfo, ÌØ§ŒÀ, É, æ, è, Å, «, Ü, <sup>1</sup>, ñB5) ., Å<“, °, ç, ê, ½cA, à, µ, , Í‰  
j•ûŒü, Ö, Ì”C^Ó”{Šp, Ì^óü, ðøs, È, øéø‡, É, ÌAfIfvfVf+f“Ef\_fcfA  
f\_f0, ÌØhTrueType ^óü(P)h, ÅØhfrfbfgf}fbfv  
f\_ef“fØØ[fh]h, ð’I’ð, ., é, ±, Ä, ±, ê, ª%Â”\, Ä, È, è, Ü, ·B

\*'Ø

Version 31.V3.00 , Å, ÌAfvfŠf“f^ fhf  
‰fcfo, Ì, Ý, ªfAfbfvff[fg, <sup>3</sup>, êAf\ftfgfEfFfA, É, ÌfvfŠf“f^ fhf  
‰fcfo, Ìftf@fcf<, Ì, Ý, ªŠÜ, Ü, ê, Ü, ·B, », Ì, ½, ßAVersion 31.V3.00  
, Ìfcf“fxfg[f<, Ì]-^, ÌfvfŠf“f^ fhf‰fcfo, Ì, æ, ø, É Microsoft  
Windows 3.1J , ÌfRf“fgf[f< fpflf<, ©, ç’g, ÝØž, þ, ±  
, Ä, È, è, Ü, ·BHP LaserJet 4LJ Pro , Ì Printing System  
, Ìfcf“fxfg[f<, É, ÌA»•i, É•t’®, Ìftffbfs[ffffBfxfN, ð, <sup>2</sup>žg-  
p, , <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, <sup>3</sup>, ¢B

**Microsoft Windows 3.1J , ö, Ì’g, ÝØž, Ý, É, Å, ¢, Ä**

\*'Ø

Version 31.V3.00 , Å, ÌAfvfŠf“f^ fhf  
‰fcfo, Ì, Ý, ªfAfbfvff[fg, <sup>3</sup>, êAf\ftf]fbfs[ffffBfxfN, É, ÌfvfŠf“f^  
fhf‰fcfo, Ìftf@fcf<, Ì, Ý, ªŠÜ, Ü, ê, Ü, ·B, », Ì, ½, ßAVersion  
31.V3.00 , Ìfcf“fxfg[f<, Ì]-^, ÌfvfŠf“f^ fhf‰fcfo, Ì, æ, ø, É  
Microsoft Windows 3.1J , ÌfRf“fgf[f< fpflf<, ©, ç’g, ÝØž, þ, ±  
, Ä, È, è, Ü, ·BHP LaserJet 4LJ Pro , Ì Printing System  
, Ìfcf“fxfg[f<, É, ÌA»•i, É•t’®, Ìftffbfs[ffffBfxfN, ð, <sup>2</sup>žg-  
p, , <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, <sup>3</sup>, ¢B

^È‰°, Ì, æ, ø, Èžèø‡, ÅfRf“fgf[f< fpflf<, ©, ç’g, ÝØž, ñ, Å, -  
, <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, <sup>3</sup>, ¢B

1. fvf]f0f‰f€

f}fl|[fWff, Ì[f]fCf"]f0f<|[fv, æ, è]A[fRf"fgf|||[f<  
 fpflf<]fAfCfRf", ðf\_fuf< fNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B  
 2. [fRf"fgf|||[f<  
 fpflf<]fEfBf"fhfE, ©, ç[fvfŠf"f^]fAfCfRf", ð'I'ð, ., é, Å]A[fvfŠf  
 "f^, Ì]Y'è]f\_fCfAf]f0 f{fbfNfX, ²•\Z|, ³, ê, Ü, ·]B  
 3. [ 'ç%À>>]f{f^f", ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B  
 4. [ 'g, Y]z, PfvfŠf"f^, Ì'I'ð], Ì^ê—, æ, è]A[ ^ê—  
 , É, È, cfvfŠf"f^, å]X]V, ³, ê, ½fvfŠf"f^, Ì'g, Y]z, Y]  
 , ð'I'ð, µ, Ü, ·]ifŠfXfg, Ì]Å]%, Ì]€—Ú, Å, ·]j]B  
 5. [ 'g, Y]z, Y(I)...]f{f^f", ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 6. HPJL5E fvfvfŠf"f^ fhf  
 %fCfo, Ìftf]fbfs|[ ffffBfxfN, ðffffBfxfN fhf%fCfu, É"ü, ê]Afhf  
 %fCfu-¼, ðŽw'è, µ, Ü, ·]B  
 7. "HP LaserJet 4LJ Pro"  
 , ð'I'ð, µ]A[OK]f{f^f", ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B  
 8. [ ]U'±(C)...]f{f^f", ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 9. [ ]U'±æ(P)], Ì^ê—, ©, ç]AfvfŠf"f^, ðS,, è"—  
 , Ä, é]U'±æ, ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 10. [ ], '¬, É^ó]ü], Ìf`fFfbfN  
 f{fbfnfX, ð'I, ñ, ÅX^ó, ð•t, -]A[OK]f{f^f", ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B  
 11. [ ]Y'è(S)...]f{f^f", ð'I'ð, µ, Ü, ·]B  
 12. [ ]Y'è]f\_fCfAf]f0 f{fbfnfX, Å]A•K-v, È]Y'è, ð]s, ¢, Ü, ·]B  
 13. [OK]f{f^f", ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B  
 14. [ 'È]ížg, xfvfŠf"f^, Å, µ, Ä]Y'è(E)]f{f^f", ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B  
 15. [ ]I-¹]f{f^f", ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B



## ftf@fCf<\-\-

HPJL5E1	DLL	76,864	96-01-23	11:41
HPJL5E2	DLL	61,968	96-01-23	11:43
HPJL5E3	DLL	141,582	96-01-23	11:46
HPJL5E4	DLL	32,768	96-01-23	11:46
HPJL5E	DRV	106,224	96-01-23	11:41
HPJL5E	HLP	18,531	96-01-23	10:31
<b>Windowsfwf&lt;fvftf@fCf&lt;</b>				
HPJL5E0	HLP	16,416	96-01-23	10:31
<b>Windowsfwf&lt;fvftf@fCf&lt;</b>				
OEMSETUP	INF	835	96-01-23	10:31
READMEHP	WRI	26,240	96-01-23	10:31
<b>à-¾ftf@fCf&lt;</b>				

HP LaserJet4V fvfSf“f^fhf%fcfo “ú-  
{Windows3.1 Ver 31.V2.01



Žu~^ffffBfCfNfgfŠ

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\LJ4V



“à-e

,Í,¶,ß,É

HPJV5E fvfSf“f^fhf%fcfo, ÍAHP LaserJet 4V (JAPAN)  
fvfSf“f^p, ÍfvfSf“f^fhf%fcfo, Å, ·BHP LaserJet 4V (JAPAN)  
fvfSf“f^, ÍAMicrosoft Windows 3.1J , Í•W€, Å, ,éTrueType  
ftfHf“fg, Íf%fxf^f%fcfu, ð“<Ú, µAMS -¾’©AMSfSfVfbfN  
, Í20’‘Í, ð•W€, Å“<Ú, µ, ½600dpi, Í“ú-{Windows3.1J , Í•W€  
{fvfSf“f^, „, æ, ÑfvfSf“f^fhf%fcfo, ÁfTf|[]fg, ³, ê, ½HP ŽD, Í•W€  
, Å, ,éfy[]fw<LqPCL, ÍA2fofcfgfR[]fh, ÍfTf|  
[]fg, ðs, Å, Ä, ç, Ü, ·B, ±, ê, É, æ, èAMicrosoft Windows 3.1J , È  
HP LaserJet 4V (JAPAN) fvfSf“f^, Í'g, Y‡, í, ¹, É, æ, Á, ÄA, ±  
, ê, Ü, Å, É, È, ç, ‘, Ñ, Á, ©, Ä, •iž, È^óü, ð, ²-~p, ç, ½, ¾, , ±, È, ²%Å”\  
, È, È, è, Ü, µ, ½B  
, ±, ÍfvfSf“f^fhf%fcfo, Å, ÍAHP-GL/2 , ðfTf|[]fg, µ, Ä, ç  
, Ü, ·BHP-GL/2 , ÍAHP ŽD, ÍSJ”, µ, ½fvf[]fbf^§æ-  
p, Í¾é, Å, , èAHP-GL/2 , ÍfTf|[]fg, É, æ, è•; ŽG, Èf0f  
%ftfBfbfNfx, Í^óü, à, ‘, Ñ, Á, ©, Ä, •iž, Ès, æ, ±, È, ²%Å”\, Å, ·B

HPJV5E fvfSf“f^fhf%fcfo, Å, ÍAÝ’èf\_fCfAf[]f0, æ, è-  
lX, ÈÝ’è, ²%Å”\, Å, , æA“Á•È, È•K-v, ²-¾, fçA, è f0f  
%ftfBfbfNfx, []fh, ð HP-GL/2 , È, µ, Å, “žg, ç, ½, ¾, , ±  
, È, ð, „, ., ., ß, µ, Ü, ·B

**HP LaserJet 4V (JAPAN) fvfSf“f^fhf%fcfo HPJV5E, Í“Á’.**

HP LaserJet 4V (JAPAN) fvfSf“f^fhf%fcfo HPJV5E fo[]fwf#f“  
31J.V2.01 , È, ÍAÈ‰, Í, æ, æ, È“Á’ , ð, , è, Ü, ..:

1). f0f%ftfBfbfNfx•iž, ÍfTf|[]fg  
600 dpi , Íf, []fh, È, „, ç, ÄA 600, 300, 150 dpi , Í  
%ð’æ“x, æA, Ü, ½A300 dpi , Í f, []fh, È, „, ç, Ä 300, 150,  
75 dpi , Í%ð’æ“x, æfTf|[]fg, ³, ê, Ä, ç, Ü, ·B, ±, ê, ç, Í  
%ð’æ“x, ÍÝ’è, ÍAŽAÜ, È, Í”žš, Å, Í, È, -  
[]A, » , ê, ¼, èfIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf[]f0, Í úWf0f  
%ftfBfbfNfx•ižúw, È, „, , èúW, •ižúwAúW•ú’ ÈúWÅAúWfhf

%ftfgúW, Í'I'ð 'I'ð, É, æ, Á, Äs, ç, Ü, ·B

2). HP-GL/2 , ÍfTf|[] [fg

HP-GL/2 , <sup>ä</sup> HPJV5E fvfvŠf“f^Efhf%fCfo, ÅfTf|  
[] [fg, <sup>3</sup>, ê, Ü, ·B fIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf0, ÍúWf0f  
%ftfBfbfNfXEf, [] [fhúW, É, „, ç, Ä 'I'ð%Ä"\, Å, ·B , ±, ±, Å, Í  
"HP-GL/2" A" f%fXf^", Í"ñ, Å, <sup>a</sup> 'I'ð%Ä"\, Å, ·B "HP-GL/2", Í'I'ð, Í  
A fpftfH[] [f] f"fx, Í, æ, çY'è, Å, ·B ffffftHf<fg, Å, Í HP-  
GL/2 , <sup>a</sup> Y'è, <sup>3</sup>, ê, Ü, ·B

, ±, ÍfffftHf<fg, ÍY'è, Å^óü, Å, «, È, çé#fA" f  
%fXf^", ÉY'è, ð•ÍX, µ, Å, à, <sup>a</sup> ^é" x ^óü, µ, È, „, µ, Ä, Ý, Ä, -  
, <sup>3</sup>, <sup>3</sup>, çB <sup>Ú</sup>, µ, -  
, ÍAfIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf0, Ífwf<fv, ðŽQÆ, µ, Ä, , <sup>3</sup>, çB

3). fGfRfmEf, [] [fh, ÍfTf|[] [fg

fGfRfmEf, [] [fh, ÍY'è, ÍAfIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf0, Ås, ç  
, Ü, ·B fGfRfmEf, [] [fh , Å, Ío-Í, Í"fhf%ftfg", Íf0f  
%ftfBfbfNfX•iž, Äž-, Å, ç, Ü, ·B fgfi[], ÍÁ"i, ð , È, -  
, „, é, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>, ß, Éžg-p, „, éfhfbfg, <sup>a</sup> , È, , È, é, æ, <sup>a</sup>  
, ÉfRf"fgf[] [f<, µ, Ü, ·B

4). RET , ÍfTf|[] [fg

RET , Å, ÍA^óü•iž, ðéüä, <sup>3</sup>, é, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>, ß, Ífqf...  
[] [fCfbfgEfppfbfJ[] [fhžD"Äž, Í  
^óü<Zp, Å, ·B fIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf0, É, „, ç  
, Å, » , ÍY'è, Í"x#f, <sup>a</sup> 'I'ð%Ä"\, Å, ·B, ±, ±, Å, ÍA" f  
%fCfg" A" f~ffffBfAf€" A" f\_[] [fN" A" fIf", <sup>a</sup> 'I'ð%Ä"\, Å, ·B

**Version 31.V1.01 , ©, ç, Í•ÍX"\_, É, Å, ç, Ä**

HPJL5E fvfvŠf“f^ fhf%fCfo Version 31.V2.01  
, Å, ÍAfIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf0, Í [TrueType , ðf0f  
%ftfBfbfNfX, Å, µ, Ä^óü] , <sup>a</sup> [TrueType ^óü] , Å•ÍX, <sup>3</sup>, êA[f0f  
%ftfBfbfNfXEf, [] [fh] , É, „, ç, Ä [HP-GL/2] , ð'I'ð, µ, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>é#f, Í  
[fvfŠf“f^, Íf%fxf^f%fCfU, ðžg-p] , Å  
[frfbfgf}fbfv, Å, µ, Äf\_fEf"f[] [fh] , <sup>a</sup> A, Ü, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> [f%fxf^]  
, ð'I'ð, µ, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>é#f, Í, <sup>3</sup>, ç, É [f%fxf^ f0f%ftfBfNfX, Å, µ, Ä^óü]  
, <sup>a</sup> 'I, x, é, æ, <sup>a</sup>, È, è, Ü, µ, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> B

, Ü, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>A^È‰o, Í€-Ú, É, Å, ç, ÄC³A•ÍX, <sup>3</sup>, ê, Ü, µ, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> B

fIfvfVf#f“E\_f\_fCfAf0, ÍúWf0f  
%ftfBfbfNfXEf, [] [fhúW, É, „, ç, Ä"HP-GL/2", ð'I'ð, µ, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>é#fA, Ü, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
ÍA" f%fxf^", ð'I'ð, µ, ÄhTrueType ^óüh, Äh%fxf^ f0f  
%ftfBfNfX, Å, µ, Ä^óüh ÈŠO, ð'I'ð, µ, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>é#f:

- 1). LOTUS 1-2-3 for Windows ,É, „,¢, Ä AfI [fo][f  
‰fbfv, „, ê, éfZf<“à, ÌfefLfXfg, ªfNfŠfbfv, „, ê, É, ¢, ±, Æ, „, , é]B
- 2). Borland Paradox 5.0J ,É, „,¢, Ä AfZf<, É  
‰EŠñ, „, ðžw'è, µ, ½žž, É]AŒä, Ì•¶ Žš, ª^óü, „, ê, È, ¢, ±  
, Æ, „, , é]B
- 3). TrueType •¶Žš, Ì‰ñ”], „, Å, «, È, ¢]B
- 4). ]c]’, «^óü, É, „,¢, Ä AŠ0žš•¶Žš, Ì^óü^È'u, „, „, ê, é, ±, Æ, „, , é]B
- 5). ]c]A, à, µ, „, Í‰; •ûŒü, Ö, Ì”C^Ó”{Šp, Ì^óü, „, Å, «, È, ¢]B  
, » , Ì’¼:

6). Aldus PageMaker 5.0J ,É, „,¢, Ä A“Á'è, Ì–  
pžtfTfCfY, Å]A^óü^È'u, „, „, ê, é, ±, Æ, „, , é]B

•¶Žš, Ì^óü, É, „,¢, Ä]A•¶Žš, Ì^é•”•„, ÌfNfŠfbfv, Ífhf  
‰fCfo, Ì]SŒÀ, É, æ, è, Å, «, Ü, „, ñ]B2). , Å<“, °, ç, ê, ½ Borland  
Paradox 5.0J , Ì, æ, «  
, É]A^é•”, ÌfAfvfŠfP[fVf‡f”, Å, Í•¶Žš, Ìfrfbfgf}fbfv, Ì“à, Ì^é•”•  
„, ðfZf<, ÌŠ0, ÉfNfŠfbfv, „, é, æ, «, Éžw'è, µ, Å^óü, „, é, à, Ì, „, , è, Ü  
, ·]BVersion 31.V1.01 , Å, Í]A, ±, Ì, æ, «, È•¶Žš, Ì^óü]o–  
^, Ü, „, ñ, Å, µ, ½, ª]A31.V2.01 , Å, Í]A, ±, Ì, æ, «  
, È]é]‡, Ì]u^'u, Æ, µ, ÄWIN.INI ftf@fCf<, É^È‰º, Ì, æ, «  
, È]Y'è, ð, „, é, ±, Æ, Å]A, ±, ê, ð^óü, „, é, ±, Æ, ð‰Å”\, Æ, µ, Ü, „, ½]B

1. fvf]f0f‰f€  
f}fl]fWff, Ì[f]fCf”]f0f<]fv, æ, è]A[fRf”fgf]f  
fpflf<]fAfCfRf”, ðf\_fuf< fNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B
2. [fRf”fgf]f  
fpflf<]fEfBf”fhfE, ©, ç[fvfšf”f^]fAfCfRf”, ð’I’ð, „, é, Æ]A[fvfšf  
”f^, Ì]Y'è]f\_fCfAf]f0 f{fbfNfX, ª•]Z|, „, ê, Ü, ·]B
3. []Y'è]f{f^f”, ð’I’ð, µ, Ü, ·]B
4. []Y'è]f\_fCfAf]f0  
f{fbfNfX, Å]A[OK]f{f^f”, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B
5. []I-¹]f{f^f”, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·]B

^È]ä, Ì’€]ì, ð]s, È, «, Æ Windows fffBfŒfNfgfŠ, Ì win.ini  
ftf@fCf<, É^È‰º, Ì, æ, «, ÈfZfNfVf‡f”, ª“o~^, „, ê, Ü, ·]iLPT1  
, Ì]A]U’±, „, ê, ½f]f]fg-¹]j]B

[HP LaserJet 4V (JAPAN), LPT1]

f]f, ’, È, Ç, ðžg-p, µ, Å]A, ±, ÌfZfNfVf‡f”, É^È  
‰º, ÌfGf”fgfŠ, ð“o~^, „, é, ÆfNfŠfbfv<«SE]ä, Ì•¶Žš, Ì^óü, ª‰Å”\  
, Æ, È, è, Ü, ·]B

noBoundaryClipping=1

, Ü, ½ÀÅÝ'è'l, ð 0 , É, ., é, ±, Æ, É, æ, è, ±, ÌÝ'è, ð%ðæ, ., é, ±  
, Æ, ², Å, «, Ü, ·B, ±, ÌÝ'è, ÍA£'¥, Æ, µ, ÄŒÅX, Ì^óüfWf#fu-  
^, Éf`fFfbfN, ³, ê, Ü, ., Ì, ÅÅÅÝ'è, Ì•ÌX, Ì, ½, ß, É Windows  
, ðÄ<N“®, ., é•K-v, Í, , è, Ü, ¹, ñB

fvfŠf“f^, Ì TrueType f%fXf^f%fCfU, É, æ, écA, à, µ, , Í%  
j•ùŒü, ö, Ì“C^Ó”{Šp, Ì^óü, ÍAŒ»Y, Ì, Æ, ±, èfhf  
%fCfo, Ì§ŒÀ, É, æ, è, Å, «, Ü, ¹, ñB5) ., Å<, °, ç, è, ½cA, à, µ, , Í%  
j•ùŒü, ö, Ì“C^Ó”{Šp, Ì^óü, ðs, È, »é‡, É, ÍAfIfvfVf#f“Œf\_fCfA  
f#f0, ÌhTrueType  
^óüh, Åhfrfbfgf}fbfv, Æ, µ, Äf\_fEf“f[]fhh, ð'I'ð, ., é, ±  
, Æ, Å, ±, è, ²%Å”\, Æ, È, è, Ü, ·B

## **Microsoft Windows 3.1J , ö, Ì'g, Ýž, Y, É, Å, ¢, Ä**

HPJV5E fvfŠf“f^Œfhf%fCfo, ð Microsoft Windows 3.1J  
, É'g, Ýž, þ, ½, ß, É, ÍA^È‰º, Ì, æ, », È'€ì, ²•K-v, Å, ::

1. fvf#f0f  
%f€Œf}fl[fWff, Ìf#fCf“, Ìf0f<[fv, æ, èAfrf“fgf[]f<Œfpflf<  
, ð'I'ð, µ, Ü, ·B
2. fRf“fgf[]f<Œfpflf<, ©, çfvfŠf“f^ŒfAfCfRf“, ð'I'ð, ., é, ÆAfvf  
Šf“f^, ÌÝ'èf\_fCfAf#f0, ²•\Z|, ³, ê, Ü, ·B
3. [’ç%Å>] f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B
4. úV'g, Ýž, þfvfŠf“f^, Ì'I'ðúV, ÌfŠfXfgŒf{fbfNfX, æ, èúV^ê  
—  
, É, È, ¢fvfŠf“f^, åXØV, ³, ê, ½fvfŠf“f^, Ì'g, Ýž, YúV, ð'I'ð, µ, Ü, ·B  
ifŠfXfg, ÌÅ‰, Ì€–Ú, Å, ·jB
5. [’g, Ýž, Y...] f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, ·B
6. HPJV5E fvfŠf“f^Œfhf  
%fCfo, Ìftf#fbfsfBŒfffBfXfN, ðfffBfXfNŒfhf  
%fCfu, É“ü, èAfhf%fCfu–¼, ðZw'è, µ, Ü, ·B
7. "HP LaserJet 4V (JAPAN)"  
, ð'I'ð, µA[OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B
8. [ÛÚ'±...] f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, ·B
9. úVÛÚ'±æúVfŠfXfgŒf{fbfNfX, ©, çf|Œ[fg, ð'I'ð, µ, Ü, ·B
10. 'Û, '¬, É^óü' , ð'I'ð, µA[OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B
11. [ÛÝ'è...] f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, ·B
- 12.ÛÝ'èf\_fCfAf#f0, ÅA•K-v, ÈÛÝ'è, ðs, ¢, Ü, ·B
13. [OK] f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B
14. [’ÊíZg, »fvfŠf“f^, Æ, µ, ÄÛÝ'è]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B
15. [ÛI–¹]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B



ftf@fcf<□\□~

HPJV5E1	DLL	76,860	96-01-23	9:37
HPJV5E2	DLL	61,824	96-01-23	9:39
HPJV5E3	DLL	141,534	96-01-23	9:51
HPJV5E4	DLL	31,744	96-01-23	9:40
HPJV5E	DRV	109,024	96-01-23	9:49
HPJV5E	HLP	17,653	96-01-23	7:37
<b>Windows fwf&lt;fvftf@fcf&lt;</b>				
HPJV5E0	HLP	15,762	96-01-23	7:37
<b>Windows fwf&lt;fvftf@fcf&lt;</b>				
OEMSETUP	INF	851	96-01-23	7:37
README	TXT	18,994	96-01-23	7:37
<b>□à—³ftf@fcf&lt;</b>				

HP LaserJet5L fŒŒ[fUŒ[fvfŠf“f^pfhf%fCfo for NEC PC98  
“ú-{ŒêWindows95 Ver 40.0.1

 Žú~^ffffBfŒfNfgfŠ DISC2:\DRIVER\HP\WIN95\LJ5L\_N

 “à-e

Œ@PC-9800fvfŠŒ[fY-p, IHP LaserJet 5LfvfŠf“f^pfhf%fCfo Windows  
95”Å, Å, ·ŒBWindows 3.1, Ü, ½, Í, », ê^È'0, IŠÅ<«, ÍfTf|Œ[fg, ³, ê, Ä, ¢  
, È, ¢, Ì, Å, ² 'Œ^Ó, , ¾, ³, ¢ŒB

Œ@ŒÚ, µ, , ÍŒAŒà-¾ftfŒfCf<, ð, ““Œ, Ÿ, , ¾, ³, ¢ŒB

 ftfŒfCf<Œ\Œ-

CTL3DV2	DLL	21,648	96-01-16	18:47
HPJ5G1	DLL	48,484	96-01-16	19:14
HPJ5G2	DLL	40,960	96-01-16	19:21
HPJ5G3	DLL	148,144	96-01-16	19:29
HPJ5GFE	DLL	27,136	96-01-16	19:30
HPJ5GUI	DLL	83,616	96-01-16	19:02
HPLJCOMM	DLL	6,752	95-10-01	23:03
HPPJLMON	DLL	10,736	95-10-01	23:03
HPTABJ16	DLL	76,816	96-01-16	18:47
HPJ5G	DRV	89,392	96-01-16	19:11
HPJ5G	HLP	70,932	96-01-16	18:47
Windows fwfŒfvftfŒfCf<				
OEMSETUP	INF	1,103	96-01-16	18:47
README95	TXT	27,105	96-01-29	19:08Œà-
ŒftfŒfCf<				

HP LaserJet5L fŒŒ[ fUŒ[ fvŒfŠf“f^pfhf%fCfo for DOS/V “ú–{ŒWindows95 Ver 40.0.1

 Žú~^ffffBfŒfNfgfŠ DISC2:\DRIVER\HP\WIN95\95LJ5L\_V

 “à-e

Œ@DOS/V-p, ÌHP LaserJet 5LfvŒfŠf“f^pfhf%fCfo Windows  
95”Å, Å, ·ŒWindows 3.1, Ü, ½, Í, », ê^È'0, ÌŠÅ<«, ÍfTf|Œ[fg, ³, ê, Ä, ¢  
, È, ¢, Ì, Å, ² 'Œ^Ó, , ³, ¢ŒB

Œ@ŒÚ, µ, , ÍŒAŒà—³ŒftfŒfCf<, ð, ““Œ, Ÿ, , ³, ¢ŒB

 ftfŒfCf<Œ\Œ-

HPJ5G1	DLL	48,484	96-01-16	19:14
CTL3DV2	DLL	21,648	96-01-16	18:47
HPJ5G2	DLL	40,960	96-01-16	19:21
HPJ5G3	DLL	148,144	96-01-16	19:29
HPJ5GFE	DLL	27,136	96-01-16	19:30
HPJ5GUI	DLL	83,616	96-01-16	19:02
HPLJCOMM	DLL	6,944	96-01-16	18:47
HPPJLMON	DLL	10,736	96-01-16	18:47
HPTABJ16	DLL	76,816	96-01-16	18:47
HPJ5G	DRV	89,392	96-01-16	19:11
HPJ5G	HLP	70,932	96-01-16	18:47
Windows fwfŒfvŒftfŒfCf<				
OEMSETUP	INF	1,103	96-01-16	18:47
README95	TXT	27,105	96-01-29	18:52

Œà—³ŒftfŒfCf<

HP ScanJet fRfs[ft][fefBfŠfefB (NEC PC98-p)



žú~^ffffBfŒfNfgfŠ DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\COPY10N



“à–e

,æ,è,æ,¢fRfs[Œ<%Ê,ð“¾,é,É,Í[]c

\* HP ColorSmartfvfŠf“f^,Æfhf%fcfo,ÌŽg–p,ð,“Š®,ß,µ,Ü,·[]B  
\* PCLfhf%fcfo,ð–~–p,Å,«,é[]ê[]‡,Í[]APostScriptfhf  
%fcfo,Å,Í,È,  
PCLfhf%fcfo,ÌŽg–  
p,ð,“Š®,ß,µ,Ü,·[]BfRfs[ŽžŠÔ,¤'Z[]k,Å,«,Ü,·[]B

[]šfcf“fxfg[]f<•û–@

[]@‰¹½,à“ü,Á,Ä,¢,È,¢<ó,ÌftfH[]f}fbfg[]Í,Ýftf[]fbfs[]ffffBfxfN,ð–  
p^Ó,µ,Ä[]A

[]@DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\COPY10N

%º,Ì,·,×,Ä,Ìftf@fcf<,ðfRfs[],µ,Ä,,¾,³,¢[]B

[]@[]@,»,Ìftf[]fbfs[]“à,É, ,éSETUP.EXE,ðžÀ[]s,µ,Ä,,¾,³,¢[]B



[]Ú,µ,,ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\COPY10N\README2.TXT,ð,²—,-  
¾,³,¢[]B

# HP Scanning Software v1.01

インストールの実行



Žú~^ffffBfŒfNfgfŠ DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\PP101



“à-e

@@HP PicturePlace@HP PicturePlace Editor@HP  
PictureScan@HP Copier@A,», Ì'¼, ÌHP Scanning  
Software, Ìft@[fefBfŠfefBfvf]f0f%f€, Å, ·@B



ÛÚ, µ, , ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\PP101\DISK1\README.TXT, Õ, ²—, -  
, ¾, ³, \$@B

HP ScanJet fRfs[ft][fefBfŠfefB



žú~^ffffBfŒfNfgfŠ DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\COPY10V



“à–e

,æ,è,æ,¢fRfs[Œ<%È,ð“¾,é,É,Í]c

\* HP ColorSmartfvfŠf“f^,Æfhf%fcfo,ÌŽg–p,ð,“Š©,ß,µ,Ü,·]B  
\* PCLfhf%fcfo,ð–~–p,Å,«,é]ê]‡,Í]APostScriptfhf  
%fcfo,Å,Í,È,  
PCLfhf%fcfo,ÌŽg–  
p,ð,“Š©,ß,µ,Ü,·]BfRfs[ŽžŠÔ,¤'Z]k,Å,«,Ü,·]B

fCf“fXfg[fc•û–@

]@%½,à“ü,Á,Ä,¢,È,¢<ó,ÌftfH[f}fbfg]Í,Ýftf]fbfs[ffffBfxfN,ð–  
p^Ó,µ,Ä]A

]@DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\COPY10V  
‰º,Ì,·,×,Ä,Ìftf@fcf<,ðfRfs[],µ,Ä,,¾,³,¢]B

]@,»,Ìftf]fbfs[“à,É, ,éSETUP.EXE,ðŽÀ]s,µ,Ä,,¾,³,¢]B



]Ú,µ,,ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\COPY10V\README2.TXT,ð,²—,-  
¾,³,¢]B

MICROSOFT(R) WINDOWS(TM) 3.1-p HP DeskJet J- Series v5.0

## インストールの実行

žú~^fffBfŒfNfgfš

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\DJ50



“à-e

□š<Œfhf‰fCfo,Æ—{fhf‰fCfo,Æ,Ì‘Š^á“\_

© HP DeskJet J- fVfŠ[fYfvfŠf“f^fhf%fCfo]iv2.0  
^È‘0, Ìfhf%fCfo]i, ðfAfbfvfvfŒ[ fh, ., épÛA ^È

© Ž®“®fJf%¶†^ó¶ü

o □V, μ, cfvfŠf“f^f fCfAf□fOf{fbfNfx

o <Œhf‰fcfoot'®I«ÝÄ[—³/₄'®, l]»A[Roman PS], ðfTf|

□[fg, μ, E, c]

□@o ^óŽš‰Â”\-Ì^æ

Microsoft Windows 3.0 , ðfTf | [fg, μ, È, ¢

□šfRf“fgf□□[f<fpflf<,©,ç,ÌfCf“fXfg□[f<

“@œfRf“fgf[] [f<fpflf<, æ, èfvfŠf“f^fhf

%fCfo,ðfCf“fXfg[][f<,·,é,±,Æ,Í”ð,~,Ä,-

, ¾, ³, ¢ Bf Cf “ f X fg [ f <, à ³, µ, s, í, ê, È, ¢

f□[f<fpflf<, æ, èfvfŠf“f^fhf%fCfo, ðfCf“fXfg□[f<, µfgf

, ðŽg , Á , Äf v f Šf “ f ^ f h f % f C f o , ð Å Ä “ x f C f “ f X f g Å [ f < ,

• [View Details](#) • [Edit](#) • [Delete](#)



Ú, µ, , ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\DJ50\README.TXT, ð, ²—, ,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{3}{5}$ , c□B

HP DeskScan II v2.2 (NEC PC-98"Å)



Žú~^ffffBfŒfNfgfŠ DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\DSII22N



"à-e

□šfCf“fXfg□[f<•û—@

□@□@‰½, à“ü, Á, Ä, ¢  
, È, ¢<ó, ÌftfH□[f}fbfg□Ï, Ýftf□fbfs□[ffffBfxfN, ð-p^Ó, µ, Ä□A  
□@□@DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\DSII22N  
‰º, Ì, ., ×, Ä, Ìftf@fCf<, ðfRfs□[, µ, Ä,, , ¾, ³, ¢□B

□@□@, » , Ìftf□fbfs□[“à, É, , éSETUP.EXE, ðžÀ□s, µ, Ä, , ¾, ³, ¢□B



□Ú, µ, , ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\DSII22N\README.TXT, ð, ²—,-  
, ¾, ³, ¢□B

Hewlett-Packard HP-GL/2  
Windowsfh%fCfo (HP-GL/2 , „, æ, Ñ HP RTL)

## インストールの実行

Žû~^f f f B fŒf N f g f Š

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\HPGL210



“à-e

□š ‘ î%ž□»•i

HP fffUfCf“fWfFfbfg (C1633A/B)  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 200  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 220  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 230  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 250C  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 600  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 650C  
HP fffUfCf“fWfFfbfg 750C

□šfhf%fcfo, IfCf“fxfg□[f<

□d-v, ±, Ifhf

‰ƒCfo, œƒCf“ƒXfgŒ[f<’†, ÍŒA’¼, ÌƒAfvfŠƒPŒ[fVf‡f“, œœN“®, µ, È, ¢, Å, , ¾, ³, œŒB

Windows 3.1 , Å, IfCf“fXfgÙ[f<

□@•\`è•”•¤,ÌfCf“fXfg□[f< f{f^f“,ð‰Ÿ,µ,Ä,,¾,³,¢□B

Windows 95 , Å, Ì•W€fCf“fXfgÙ[ f<

1

□@-{fhf%fCfo, Í□A Windows 95

, Ì ' Šúfšfš [fx"Å, ÉŒü, - , ÄØÝŒv, ³, ê, Ä, ç, Ü, · ØB

1

10

□@1. Windows 95 , ð<N“®, μ□ADISC2:\DRIVER\HP\WIN31\ HPGL210^È‰º, É, , é, ., x, Ä, Ìftf@fCf<, ðfRfs□[ , μ, ½ftf□fbfs□[ ffffB fXfN, ðffffBfxfN, ð“ü, ê, Ü, · □B□mfXf^□[fg□n, ðfNfŠfbfN, μ□A□m□Y’è□n, ð‘I’ð, μ, ½, ç□A□mfvfŠf“f^□n, ð‘I’ð, μ, Ä□mfvfŠf“f^□nf\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, ðŠJ, «, Ü, · □B

□@  
□@2. □mfvfŠf“f^, Ì'Č  
‰Á□nfAfCfRf“, ðf\_fuf< fNfŠfbfN, μ□A□mfvfŠf“f^  
fEfBfU□[fh□nf\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, ðŠJ, <, Ü, ·□B  
□@  
□@3. %æ—È, É•\Ž|, ^, ê, éŽwŽ|, É□], ¢, Ü, ·□BfVfXfef€□\  
□~, É, æ, Á, Ä, Í□AZŶ, Ì, æ, ☒, ÈŽž—â, ð, ^, ê, é, ☎, à, μ, ê, Ü, ^, ñ□B  
□@  
□@ fvf□fbf^, Í, ¢, ±, É□Ú‘±, ^, ê, Ä, ¢, Ü, ·, ☎?  
□@ -----  
□@ ‘I’ðfIfvfVf‡f“□F  
□@ f□□[fJf< fvfŠf“f^ fvfŠf“f^, EfRf“fsf...  
□[f^, ^fP□[fuf<, Å'¼□Ú□Ú‘±, ^, ê, Ä, ¢, é□ê□‡□B  
□@ flfbfgf□□[fN fvfŠf“f^ fvfŠf“f^, Éflfbfgf□□[fN  
fIfvfVf‡f“□i"HP JetDirect flfbfgf□□[fN fcF“f^ftff□[fx"  
““□j, ^fCf“fxfg□[f<, ^, ê, Ä, ¢, Ä□AfvfŠf“f^, Ef, Ì'È□M, ÉŽg—  
p, ·, é□ê□‡□B  
□@  
□@ MS-DOS, Ìfvf□f0f%f€, ☎, ¢^ó□ü, μ, Ü, ·, ☎?  
□@ -----  
□@ □m, ¢, ¢, |□n, ð’I’ð, ·, é, ±  
, Ef, ð, “Š®, ß, μ, Ü, ·□B□m, Í, ¢□n, Í□A MS-DOS fhf  
‰fCfo, ðfCf“fxfg□[f<, μ, Ä, ¢, Ä□A HP fffUfCf“fwfFfbfg  
fVfŠ□[fY, Ìfvf□fbf^, É□o—Í, Å, <, é□ê□‡, É, Ì, Ÿ’I’ð, μ, Ä, , ^, ^, ¢□B  
□@  
□@4. fCf“fxfg□[f< žè□‡, Ì□ÅŒä, Ì•û, Å□Afhf‰fCfo, Ìfwf< fv  
fVfXfef€, Éf\ftfgfEfFfAfvfŠfP□[fVf‡f“ fm□[fg, ^•\  
Ž|, ^, ê, Ü, ·□B, ^žg—p, ÌfAfvfŠfP□[fVf‡f“, ÉŠÖ, ·, é□€  
, ð, ““¢, Ÿ, É, È, é, æ, ☒  
, “Š®, ß, μ, Ü, ·□B“¢, Ÿ□I, Á, Äfwf< fvftf@fCf<, ð•Ä, ¶, é, EfWindows  
95, Ì□mfvfŠf“f^ fEfBfU□[fh□nf\_fCfAf□f0 f{fbfNfX, É—ß, è, Ü, ·□B  
□@  
□@5. fhf‰fCfo, ÌfCf“fxfg□[f< fffBfXfN, ðžæ, è□o, μ, Ü, ·□B



□Ú, μ, , ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\README.TXT, ð, ^—, , ^, ¢□B

HP LaserJet 4PJ fvfŠf“f^fhf‰fCfo HPJ5E  
Version 31.V2.00 for Windows 3.1J



Žú~^ffffBfŒfNfgfš

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\LJ4PJ20



“à-e

□@HPJ5E fvfŠf“f^Efhf‰fCfo, Í AHP LaserJet 4PJ fvfŠf“f^-p, ÌfvfŠf“f^Efhf‰fCfo, Å, · BHP LaserJet 4PJ fvfŠf“f^, Í AMicrosoft Windows 3.1J , Ì•W€, Å, , éTrueType ftfhf“fg, Ìf‰fxf^f‰fCfU, ð“<Ú, µA, l, r  $\frac{3}{4}$ , ©A, l, rfSfVfbfN , Ì, Q“‘Í, ð•W€, Å“<Ú, µ,  $\frac{1}{2}$ 600dpi, Ì“ú-{ŒêfvfŠf“f^, Å, · B- {fvfŠf“f^, „, æ, ŇfvfŠf“f^fhf‰fCfo, ÅfTf|[]fg,  $\frac{3}{2}$ , ê,  $\frac{1}{2}$ HP ŽD, Ì•W€ , Å, , éfy|[fw<LqŒ $\frac{3}{4}$ Œê, o, b, k, ÍA, QfofCcfgfR|[fh, ÌfTf| [][fg, ðs, Å, Ä, ç, Ü, · B, ±, ê, É, æ, è AMicrosoft Windows 3.1J , Æ HP LaserJet 4PJ fvfŠf“f^, Ì'g, Ý‡, í,  $\frac{1}{2}$ , É, æ, ÄA, ± , ê, Ü, Å, É, È, ç, ‘-, Å, ©, Ä, •iž, È^óü, ð,  $\frac{2}{2}$ -~p, ç,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$ , , ±, Æ,  $\frac{a}{2}$ Å”\ , Æ, È, è, Ü, µ,  $\frac{1}{2}$ B, ±, ÌfvfŠf“f^Efhf‰fCfo, Å, Í AHP-GL/2 , ÌfTf| [][fg, µ, Ä, ç, Ü, · BHP-GL/2 , Í AHP ŽD, ÌŠJ”, µ,  $\frac{1}{2}$ fvffbf^Œä-p, ÌŒ $\frac{3}{4}$ Œê, Å, , è AHP-GL/2 , ÌfTf| [][fg, É, æ, è•; ŽG, Èf0f %ftfbfbfNfx, Ì^óü, à, ‘-, Å, ©, Ä, •iž, És, æ, ±, Æ,  $\frac{a}{2}$ Å”\ , Å, · B

□@HPJ5E fvfŠf“f^Efhf‰fCfo, Å, Í AY’èf\_fCfAf0, æ, è- lX, ÈY’è,  $\frac{a}{2}$ Å”\ , Å, ,  $\frac{a}{2}$ A“Á•È, È•K-v,  $\frac{a}{2}$ - $\frac{3}{4}$ , fŒÄ, è f0f %ftfbfbfNfx, []fh, ð HP-GL/2 , Æ, µ, Ä, “Žg, ç, ç,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$ , , ± , Æ, ð, „, „, „, ß, µ, Ü, · B

□šfCf“fxfg|[f<•û-@

□@HPJ5E fvfŠf“f^Efhf‰fCfo, ð Microsoft Windows 3.1J , É'g, Ýž, þ,  $\frac{1}{2}$ , ß, É, ÍA^È‰º, Ì, æ, æ, È'€ì,  $\frac{a}{2}$ •K-v, Å, · F

□@

□@1. fvf0f

%f€Ef}fl|[fwff, Ìf0fCf“, Ìf0f<|[fv, æ, è AfRf“fgf|||[f<Efplf<, ð'I'ð, µ, Ü, · B

□@2.

fRf“fgf|||[f<Efplf<, ©, çfvfŠf“f^EfAfCfRf“, ð'I'ð, ·, é, Æ Afvf

Šf“f^, ÌY’èf\_fCfAf0,  $\frac{a}{2}$ •\ž,  $\frac{3}{2}$ , ê, Ü, · B

□@3. [ 'Œ‰Å>>] f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, · B

□@4.

úV'g, Ýž, þfvfŠf“f^, Ì'I'ðúV, ÌfŠfxfg|Ef{fbfNfx, æ, èúV^ê— , É, È, çfvfŠf“f^, åXV,  $\frac{3}{2}$ , ê,  $\frac{1}{2}$ fvfŠf“f^, Ì'g, Ýž, ÝúV, ð'I'ð, µ, Ü, · B

ìfŠfxfg, ÌÅ‰, Ì€-Ú, Å, · jB

□@5. [ 'g, Ýž, Ý...] f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, · B

□@6. HPJ5E fvfŠf“f^Efhf%fCfo, I, ,éDISC2:\DRIVER\HP\  
WIN31\LJ4PJ20, ÉAéš, ðžw'è, µ, Ü, ·B  
□@7. "HP LaserJet 4PJ"  
, ð'I'ð, µA[OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B  
□@8. [Ú'±...] f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, ·B  
□@9. úVÚ'±æúVfŠfXfgEf{fbfNfX, ©, cf|[]fg, ð'I'ð, µ, Ü, ·B  
10. '®, '¬, É^óü', ð'I'ð, µA[OK]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B  
11. [Ý'è...] f{f^f“, ð'I'ð, µ, Ü, ·B  
12. Ý'èf\_fCfAf\_0, ÅA•K-v, ÈÝ'è, ðs, ¢, Ü, ·B  
13. [OK] f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B  
14. ['ÈíZg, xfvfŠf“f^, ¢, µ, ÄÝ'è]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B  
15. [I-¹]f{f^f“, ðfNfŠfbfN, µ, Ü, ·B

□@

 □Ú, µ, ,íDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\LJ4PJ20\README.TXT, ð, ^—, -  
, <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, <sup>3</sup>, ¢B

## HP DeskScan II v2.2



Žú~^ffffBfŒfNfgfŠ

DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\PSII22V



“à-e

„šDeskScan, Ì‘0, Ìfo[fwf‡f“, ©, ç, Ìf0fŒ[fhfAfbfv  
DeskScan II fo[fwf‡f“2.2, ÌfZfbfgfAfbfvfvf]f0f‰f€  
, ÍA<Œfo[fwf‡f“, ÌDeskScan f\  
ftfgfEfFfA, ðž©“®“I, ÉfAfbfvf0fŒ[fh, µ, Ü, ·]B

fo[fwf‡f“2.2, ÍAHP ScanJet  
Plus¤3c¤IIc¤IIcx¤IIp¤3pf^fCfv, ÌfXfLffffi, ðfTf|  
][fg, µ, Ä, „, è, Ü, ·]B

, È, „fo[fwf‡f“2.2, ÍASPI, „, æ, ÑCAM’Î  
‰ž, ÍSCSIfJ][fh, ½, ß, ÌHP ScanJet fhf‰fCfo, ð”ø, !, Ä, ¢, Ü, ·]B, ±  
, Ìfhf‰fCfo, ÍHP ScanJet  
3c¤IIc¤IIcx¤IIp¤3pf^fCfv, ÌfXfLffffi ^ ÈŠ0, É, Ížg-p, Å, «, Ü, ¹, ñ]B

Šù, ÉASPI, Ü, ½, ÍCAM SCSI fJ][fh, ð, ²žg-p, Ìft][fu, ÍA, ±  
, ÌV, µ, ¢fhf‰fCfo, É, æ, Á, ÄfCf“f^ftfF][fx-pfJ][fhfXf]fbfg, Ìžg-  
p“, ð1, ÅŒ, „, ±, Å, ¢, Ü, ·]B, Ü, ½¤ROM, Ìžg-p-Ì^æ, ð]B-  
ñ, „, é, ±, Å, à, Å, «, Ü, ·]B

fo[fwf‡f“2.2, ö, ÌfAfbfvf0fŒ[fh, ð]s, ¤žž]AŠù’¶, Ì  
DESKSCAN.INIftf@fCf<, Í DESKSCAN.BAK, Å, ¢, ¤-  
¼‘0, Å•Ü’¶, „, è, Ü, ·]B] - ^, ÌDeskScan, Ìfo[fwf‡f“, Åžg, Á, Ä, ¢  
, ½fLfffffŠufŒ[fVf‡f“]I, Ý, ÌfvfŠf“fgfpfx, ð^ø, «'±, «žg-  
p, µ, ½, ¢ê]t, ÍA, ±, Ì DESKSCAN.BAK  
ftf@fCf<, ©, ç]Ä“x“ç, Ý]o, µ, Äžg-p, „, é, ±  
, Å, ¢, Å, «, Ü, ·]i<Œ, ¢fLfffffŠufŒ[fVf‡f“ftf@fCf<, Ì  
‰ñ•œ, ÈŠ0, „, é, „, ç, È]Ú, µ, ¢]i•ñ, ÍA, ±  
, ÌŒä, Ì]uDESKSCAN.INIftf@fCf<]v, Ì]B, ðžQ]Æ, µ, Ä, , ¾, „, ¢]j]B

„šfCf“fxfg][f<•û-@  
]@]@‰½, à“ü, Á, Ä, ¢  
, È, ¢<ó, ÌftfH][f}fbfg]I, Ýftf]fbfs][ffffBfxN, ð-p^ó, µ, Ä]A  
]@]@DISC2:\DRIVER\HP\WIN31\PSII22V  
‰º, Ì, „, ×, Ä, Ìftf@fCf<, ðfRfs][, µ, Ä, , ¾, „, ¢]B

]@]@, »], Ìftf]fbfs][“à, É, , éSETUP.EXE, ðž]A]s, µ, Ä, , ¾, „, ¢]B

 i

Ú, μ,, ÍDISC2:\DRIVER\HP\WIN31\PSII22V\README.TXT, ð, ², -  
, <sup>3</sup><sub>4</sub>, <sup>3</sup>, \$□B



